

114



Tiene valores que guardar?

Utilice mediante una módica suma mensual nuestro servicio de

Cofres Fuertes

Evitará los riesgos a que están expuestos si usted los mantiene en su poder.

Visite nuestras instalaciones; nos será grato proporcionarle los más amplios y detallados informes.

Banco de la República Oriental del Uruguay

Por intermedio de sus dependencias

Caja Nacional de Ahorros y Descuentos

Florida 1419

Agencia Aguada

Avda. Gral. Rondeau 1754

Sección Administración
de Propiedades del

Banco Francés

SUPERVIELLE & Cia.

25 DE MAYO 423 - - U. T. E. 81822

Garantiza los alquileres

Concede vales

que los propietarios amortizan en mensualidades

Paga la contribución, pavimentos, etc.

Cobro y pago de arrimos

Tasaciones e inspecciones de fincas

Pago de servicios de hipotecas
y pólizas de seguros

Remates de propiedades

y venta de solares a plazos

Ha pagado en 1936 CUATROCIENTOS MIL PESOS de
Contribución por los inmuebles que administra.

TIENE SU SECCION

COFFRES FORTS

LA MEJOR Y MAS COMODA

Ahorristas!!

NO ES POSIBLE DUDAR

EL AHORRO EN TITULOS HIPO-
TECARIOS ofrece el máximo de seguridad
y el mejor interés de plaza.

DEPOSITE SUS ECONOMIAS EN EL

Banco Hipotecario del Uruguay

5 % de interés anual sobre cualquier can-
tidad y sin limitación alguna, pagadero o
capitalizable cada 3 MESES y aun otras
condiciones excepcionales ofrece en su

Sección Caja de Ahorros

Pida folletos e informes y sabrá entonces lo que es
Ahorrar!!



Primicias

PRIMAVERA

VERANO

Una acertada selección
de las más felices
creaciones Europeas.

Diseños que expresan
buen gusto y distinción.

Esta primicia de belleza
la ofrece a su espíritu

Cambarelli

Tiene valores que guardar?

Utilice más antes de perderlos. Evite el riesgo de perderlos.

Cofres Forts

Evitará los riesgos de perderlos. Evite el riesgo de perderlos.

Visite a los representantes de Cofres Forts en su zona.

Banco de la República Oriental del Uruguay

Por intermedio de su dependencia

Caja Nacional de Ahorros y Desahorro

Florida 1419

Agencia Aguda

Avda. 19 de Abril 754

Sección Administración
de Propiedades del

Banco Francés

SUPERVIELLE & Cia.

25 DE MAYO 423 - - U. T. E. 81822

Garantiza los alquileres

Concede vales

que los propietarios amortizan en mensualidades

Paga la contribución, pavimentos, etc.

Cobro y pago de arrimos

Tasaciones e inspecciones de fincas

Pago de servicios de hipotecas

y pólizas de seguros

Remates de propiedades

y venta de solares a plazos

Ha pagado en 1936 CUATROCIENTOS MIL PESOS de
Contribución por los inmuebles que administra.

TIENE SU SECCION

COFFRES FORTS

LA MEJOR Y MAS COMODA

Ahorristas!!

NO ES POSIBLE DUDAR
EL AHORRO EN TIEMPO DE
TECARIOS ofrece el máximo de seguridad
y el mejor interés de plaza.

PELOTEA SUS DINEROS EN EL

Banco Hipotecario del Uruguay

7% de interés anual sobre cualquier cantidad
en liquidación. Pagaadero o
capital de renta 3 MESES y sus otras
condiciones excepcionales sobre en la

Sección Caja de Ahorros

Pida folletos e informes y sabrá entonces lo que es
Ahorrar!!



*si está de
moda es de*
CAUBARRERE

Una acertada selección
de las más felices
creaciones Europeas.

Diseños que expresan
buen gusto y distinción.

Esta primicia de belleza
la ofrece a su espíritu

Caubarrere



Marie Antoinette



INSTITUTO DE BELLEZA

DIRECCION: MARIA A. DE BERRO

PEINADOS

ONDULACION
PERMANENTE

TINTURAS

MASAJES

MANICURA

BUENOS AIRES 639

TELEFONO 8 48 30



Valises de cuir fin, évocatrices de départs aventureux;
lettres d'amour qui gardent l'odeur du sous-main
où on les oublia; voilà les deux symboles qu'anime
la senteur profonde et un peu sauvage de:

"CUIR DE RUSSIE"
de CHANEL



A G E N T E S E X C L U S I V O S
B E I S S O & C i a .

El Retiro

RESTAURANT MUNICIPAL DEL PARQUE RODO



DINERS CONCERTS

TODOS LOS DIAS

Jueves y Domingos

DIAS DE MODA

APERITIVO DANZANTE

Sábados a las 18 y 30

JAZZ MUNICIPAL y

TÍPICA ZANGARO

El encanto de los WEEK END



Al programar algún paseo
no olvide en su valija
o canasta de viaje los

PRODUCTOS FRIGONAL

del Frigorífico Nacional,
de excelente y rápida
preparación para almuer-
zos y lunches.



Frigonal
FRIGORÍFICO NACIONAL

EL GRAN BALNEARIO "ARGENTINO"

Vendió en 6 meses 2400 solares
de los 3500 que puso a la venta.
A su inauguración oficial como Balneario,
contará sin duda alguna con más pro-
pietarios que cualquier otro Balneario del
Uruguay. Esto basta para decidir a Vd.
Induzca a su hijo al ahorro pagán-
dole \$ 5.00 por mes por un solar.

DIRECCION: RINCON 469

ADMINISTRADO POR EL

BANCO URUGUAYO DE ADMINISTRACION Y CREDITO

SARANDI Y MISIONES

URTA & Cía.

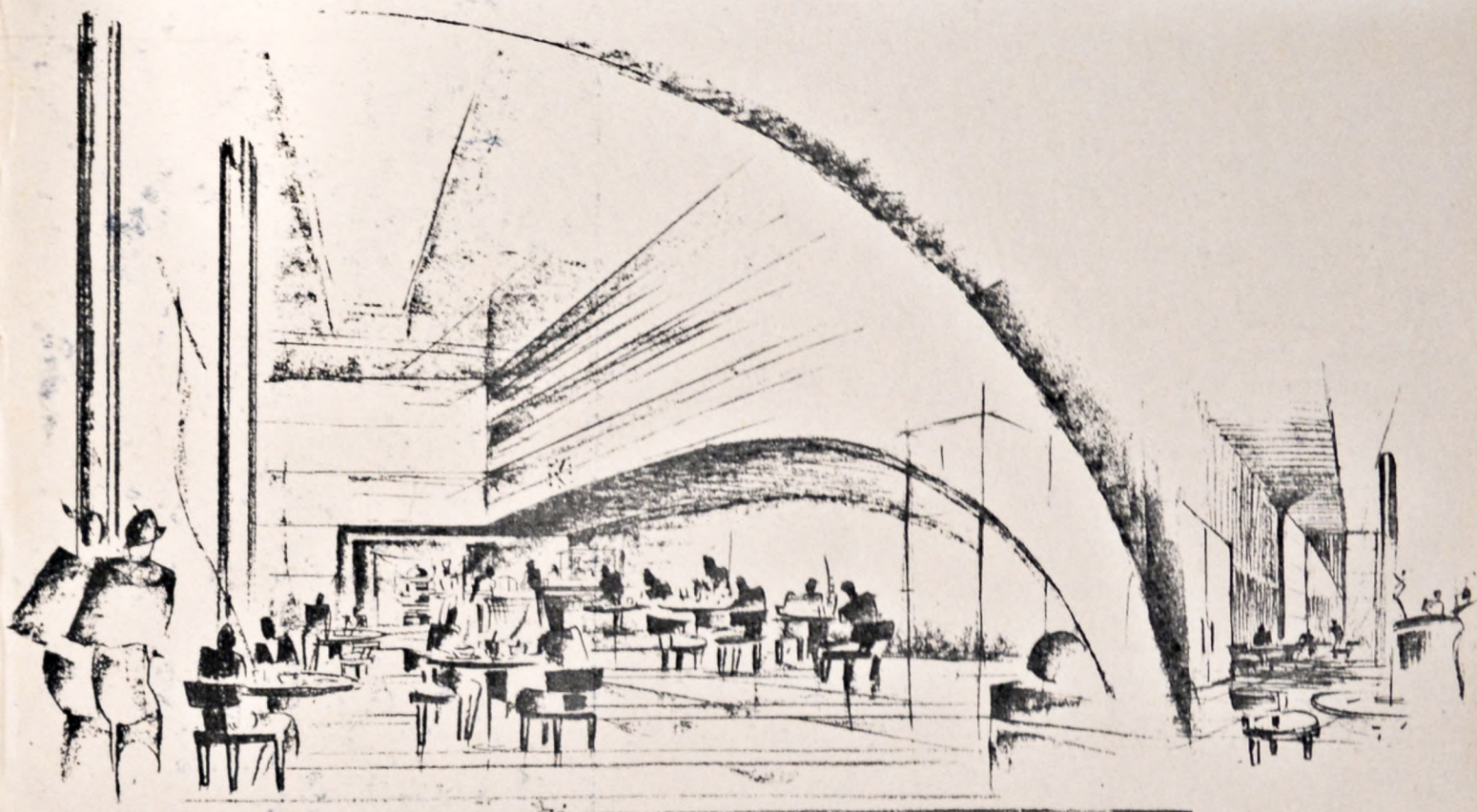
FUNDADA EN EL AÑO 1835

AUTOMOVILES
AMBULANCIAS
"CRUZ DE ORO"
SERVICIO FÚNEBRE

EJIDO 1530
TELEFS. 85941 y 85942

En Carrasco
EQUITACION
BICICLETAS
TELEFONO 40 01 95

VISITE NUESTRO CAFE - LECHERIA



Sucursal N.º 10 - AVENIDA 18 DE JULIO ESQ. YI



UN AMBIENTE
DISTINGUIDO
PARA FAMILIAS
EN UN SALON
MODERNO Y
CONFORTABLE



COOPERATIVA NACIONAL DE PRODUCTORES DE LECHE
USINAS: MAGALLANES 1871 Y SAN FRUCTUOSO 974 - TELEFONO: 44-88-1

Gozce Ud También

DE LA ACCION VIVIFICANTE DEL INVIERNO...

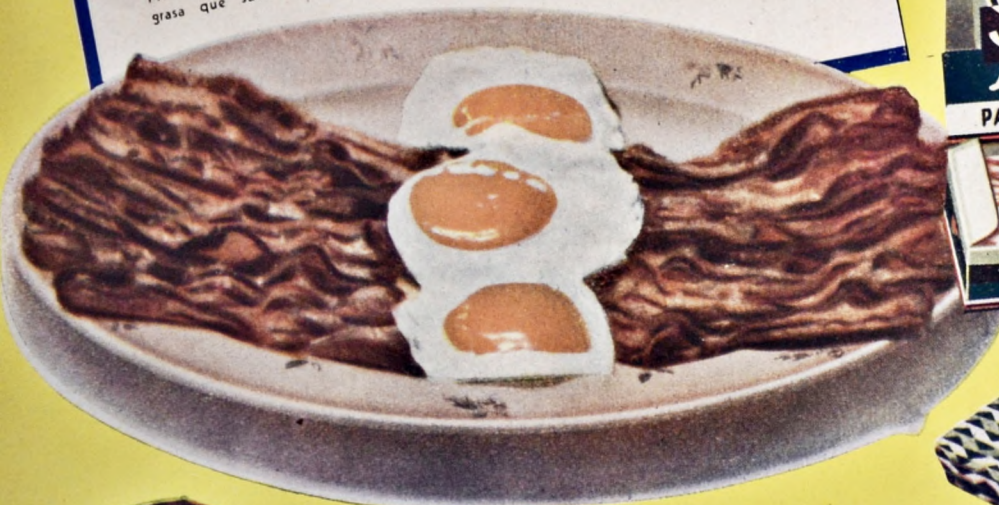
En este delicioso plato encontrará Ud. las energías que su cuerpo necesita para vencer al frío y aprovechar así, íntegramente, el tonificante y saludable estímulo de la temperatura invernal.

Realmente exquisita es la Panceta Ahumada Swift "La Primera". Su sabor apetitoso, se debe al proceso especial de curación por el método Swift y al estacionamiento en cámaras de temperatura científicamente controlada.

Se logra así un sabor típico, inconfundible... Pídala en todos los buenos almacenes y despensas, en piezas o en trozos y en finas rebanadas empaquetadas en papel celofán y marcadas con el nombre Swift "La Primera".

PRUEBE Hoy ESTA TENTADORA RECETA PARA EL ALMUERZO O LA CENA
En la sartén fría, sin grasa, colocar rebanadas de Panceta Ahumada Swift "La Primera". Freírlas ligeramente en la misma grasa que sueltan, preparar luego los

huevos fritos. Servir con rebanadas de pan tostado. Este plato es también exquisito como desayuno en los días fríos, cuando el cuerpo necesita más calorías.



UNA VERDADERA FIESTA EN LA MESA A UN PRECIO ECONOMICO
Jamoncito de Paleta Ahumada "A la Jardinera"

1 Jamoncito de Paleta Ahumada Swift "La Primera"
1/2 taza de azúcar blanca
1 taza de azúcar rubia - 1 cebolla

Dejar el Jamoncito en remojo en agua clara durante 12 horas. Colocar en la olla con 1/2 taza de azúcar ru-

bia, 1/2 de azúcar blanca y la cebolla, y hervirlo por 2 horas. Retirarlo, cubrirlo con el resto del azúcar y colocarlo en el horno durante 20 minutos. Servir el Jamoncito con tiras de zanahorias cocidas y saltadas en manteca, papas hervidas y rellenas de arvejas.

COMPAÑIA SWIFT DE MONTEVIDEO
Distribuidores Mundiales de Productos Uruguayos

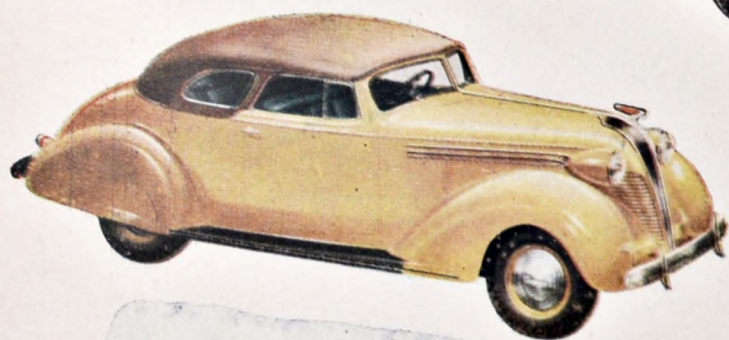


PANCETA AHUMADA

Ya están en venta en todos los almacenes del País.

Swift

La Primera



H U D S O N T E R R A P L A N E

Conozca lo más moderno que
produce la industria automotriz.
Equipados con la maravillosa
Mano Eléctrica. Frenos hidráu-
licos de doble acción. Eje de
movimiento radial. Dirección fiel.

IMPORTADOR EN EL URUGUAY

H E R M A N R . F E R B E R

25 DE MAYO 502 • MONTEVIDEO



Pérez Hnas.

**ESPECIALIDAD EN
TRAJES PARA NOVIA**

JUAN CARLOS GOMEZ 1326
TELEF. 8 04 38 - MONTEVIDEO



PARAMOUNT PICTURES

presenta:

El gran film musical que es diferente a todos los de su género

Y FELIZ
(HIGH, WIDE AND HANDSOME)

CON

Irene DUNNE
Randolph SCOTT

"ALEGRE

y una constelación de estrellas.

Dirección: ROUBEN MAMOULIEN

De otras películas musicales puede decirse que satisfacen; todos los que han visto ésta dicen que es la película que entusiasma.

Sábado 2 de Octubre

CINE AMBASSADOR



Cerveza

DOBLE URUGUAYA



UN PRODUCTO
INSUPERABLE

50 años de prestigio

FABRICAS NACIONALES DE CERVEZA S. A.

EL TEMPLO DE LAS ESTRELLAS
METRO
 SAN JOSE y CUAREIM
 U.T.E. 87 654

"LA MUJER DESNUDA" con
Escapade

V I E R N E S 24

WILLIAM POWELL
LUISE RAINER

FRANK MORGAN - REGINALD OWEN
 MARY CHRISTIAN - VIRGINIA BRUCE

CONMEMORANDO EL 1.^{ER} ANIVERSARIO

Este film extraordinario no volverá a exhibirse en Montevideo hasta 60 días después de abandonar nuestro cartel.

PRECIOS
 MATINES, TERCER CLASE
PLATEA Y PLATER ALTA 0.50
TERTULIA 0.35
 MEJORES PRECIOS ESPECIALES
 VERMOUTH Y NOCHE
 VIERNES, SABADO, DOMINGO Y FIADOS
 PLATER Y PLATER ALTA **\$1.00**
TERTULIA \$0.75

Tenemos en exposición las últimas novedades en modelos de Sombreros, Pañuelos, Guantes, Carteras, Flores y Artículos para Regalos seleccionados personalmente en París.

SAN JOSE 929
 ENTRE RIO BRANCO
 Y CONVENCION

CASA *Costa*

modas





En todas las fiestas elegantes se
preparan los cocktails con Productos

O Y A M A

VERMOUTH TIPO DULCE Y TIPO SECO

FERNANDO PARRABERE
S. A. C.

Nº 114

EN LA ENCRUCIJADA DE LA SANGRE

Pocas veces la humanidad ha debido afrontar más difíciles problemas que en esta hora de las tremendas convulsiones.

Es desalentadora una mirada sobre el mapa encendido en odios.

En la península española, ante la mirada curiosa del mundo, todo un pueblo, dividido en dos bandos irreconciliables, se desangra lentamente.

China y Japón se entregan también a cruel matanza, por el predominio sobre las tierras y sobre las almas.

Son dos dramas humanos, que cerca el egoísmo de las otras potencias, para que la llama no pase y provoque esa hoguera que destruya al universo.

Las naciones gastan —hay que considerar los alarmantes datos recientes— sumas fabulosas, en cañones, en acorazados, en aviones, para estar prontas en cualquier emergencia.

En un clima de desconfianzas mutuas de temores angustiantes viven los hombres de Europa. Los países se estudian recelosamente, se temen, se odian, mientras las ampliosas declaraciones pacifistas se pronuncian por parte de los altos gobernantes.

Pero ese cañón, que se alza amenazante en los estados europeos, enconados por rivalidades seculares, se ciernen también hacia estos cielos de América, cielos amplios y generosos que parecen creados solamente para la libertad y la paz.

Ya tenemos la reciente experiencia —trágica experiencia por cierto— del Chaco. Por mucho tiempo no pudieron impedir la masacre los otros pueblos hermanos, y las voces apretadas de todas las madres del continente, que suplicaban por la liberación de las inútiles trincheras.

Hoy desgraciadamente nuevos recelos y desconfianzas crecen entre algunos países americanos, como si aquí también llegara el mal ejemplo ajeno.

Pero no es solamente la amenaza o la realidad de la guerra en los frentes lo que sufre la sociedad actual sino más bien una guerra de espíritus.

Cada día es más rabiosa y enconada la lucha de clases. No es el patriotismo exagerado e imperialista quien desata la lucha, sino la fuerza de las muchedumbres que reclaman el derrocamiento de regímenes injustos y la redención de muchos proletarios oprimidos.

Estamos en trance de crear una cultura nueva. Pero, la desgracia está en que se cree que este cambio se efectuará para bien de muchos, solamente por la pelea. Es el predominio de la violencia. La fe en el puño airado para resolver todas las angustias.

Y la consecuencia de esa técnica que se apodera de buena parte del género humano, es ver que en todas partes, el hombre, es desconocido, despreciado, perseguido, y tiranizado.

La humanidad parece como estar detenida, alarmada de sí misma en una tremenda encrucijada de la sangre, en que debe resolver y salvar con su vida, la vida y el destino de sus semejantes futuros.

Por eso en estos momentos en que los horizontes se encapotan y los caminos se entenebrece, todos los esfuerzos deben tender a un solo objeto esencial: ennoblecer al ser humano si queremos una sociedad constituida sobre la justicia y un sistema internacional creado en un auténtico amor.

Porque todo el universo, en sus creaciones más encumbradas, en sus constantes avances progresistas, se sostiene en esa cosa tan insignificante en apariencia: el hombre, sin el cual la historia no se hace, ni el cielo baja a la tierra.

Y el mejoramiento de los regímenes egoístas y la perfección de las leyes injustas y el cambio total de la sociedad y la cultura, vendrá cuando cada habitante del planeta, haya vencido en sí mismo su propia violencia y se sienta capaz de fraternizar, en la lucha, en el anhelo y en su dolor con los otros hombres del mundo. Primero hay que destruir las trincheras de las almas para eliminar la guerra entre los pueblos.



Junto a la mesa de trabajo y rodeado de la selva viva de los libros el maestro posa para Anales.

VAZ FERREIRA

EN TRES MOMENTOS DE INTIMIDAD

TRABAJADOR INFATIGABLE

Estamos en el estudio del abogado, abierto hacia la calle Sarandí.

Por la ventana llega ese rumor múltiple e indefinible, que es como el aroma del tráfico febril.

Sobre el fondo oscuro de las bibliotecas y entre montañas de libros, Carlos Vaz Ferreira se alza, fino y cortés.

Seduce de inmediato su sencillez espontánea y conquista su bondad fraternizadora.

Rehuye el reportaje.

—¡Declaraciones, no! Conversaremos, eso sí con mucho gusto para ANALES.

Se lleva la mano a la frente en un gesto como de desgano y de fatiga. Bajo los dedos frágiles se esconden los ojos traslúcidos. Candorosos. Las palabras le brotan suavemente. Parecen venir desde muy lejos. Es que Vaz Ferreira, no pierde nunca la posesión de su reino interior. Y en la conversación, parca, medida y afectuosa, se dijera, no interrumpe el diálogo con el propio espíritu. Con bravura calma se está defendiendo contra las voces y las sugerencias exteriores.

Cuando le pregunto sobre sus escritos, me da esta respuesta dolorosamente veraz.

—Estoy agobiado de tareas, sólo tengo tiempo para cumplir con mis obligaciones rigurosas... ¡Tengo que trabajar para vivir!...

¡Trabajar para vivir!

Por esta frase se descubren muchos sacrificios, muchas abnegaciones de este hombre bueno, que cumple también con el bíblico mandato: "ganarás tu pan con el sudor de tu frente"; pero que sabe libertarse a tiempo de las sucias peleas económicas, para recrearse en los espejos distantes de las altas estrellas.

LA GRAN PASION MUSICAL

Ahora en la residencia de Atahualpa, donde el hombre de todos los días aparece tal cual es.

Es sorprendente el choque entre este parque, en estado primitivo, casi salvaje que rodea la finca y esta casa, cuyos interiores, cuidados hasta el más ínfimo detalle, revelan el gusto depurado de una equilibrada sensibilidad. Todo allí acoge y retiene. Se piensa, pues, en el otro hogar con huerto, flores y libros cantado por Horacio; y en el retiro "lejos del mundanal ruido" del delicioso poeta español.

—¡Qué hermosa casa tiene doctor!

Lleva entonces el elogio hacia un ser ausente, pero vivo en su recuerdo agradecido.

—Todo esto es obra de Milo Beretta. Nada escapaba a su comprensiva mirada de artista. Pudo ser, en otro país donde le hubieran comprendido y estimulado mejor, un original decorador.

En una partida de ajedrez con un redactor de Anales.



Vaz Ferreira mira -cuanto gusto infantil en su mirada!- el vuelo y el juego de sus queridos pájaros en una de las jaulas de su quinta.



Frente al armonio automático suena la composición de uno de sus músicos predilectos.



Aquí en la acera, el gran amante de la naturaleza, muestra el árbol que pudo salvar de la destrucción.

Las bibliotecas cargadas de libros recubren las paredes; estanterías con discos, armonios, poderosas radios, la mesa del ajedrez, que descubre otra de sus recreaciones favoritas, y las flores, las flores siempre sonriendo entre los libros apiñados.

Hay dos cuadros felices de Beretta: en uno, las aguas del Miguelete sobre las cuales se inclina la arboleda, y en otro, una composición transparente en la cual se siente al aire como jugando entre árboles hermosos.

La charla —en virtud de estos objetos circundantes— recae sobre la música. Carlos Vaz Ferreira, posee una riquísima discoteca.

Junto a uno de los armonios se le escapa un suspiro y hace otro llamado a un espíritu también alejado.

—Aquí, solía interpretar muy buena música mi gran amigo Enrique Legrand. Pero desde que éste murió está callado. Ahora tengo que contentarme con el otro armonio mecánico...

Nervo ansiaba terriblemente haber sido un gran organista. Tal vez como el poeta mejicano, Vaz Ferreira, habrá deseado tener también en sus manos esas voces de cielo, mar y bosque, que se reconcentran en los tubos del órgano.

—¿Por qué no se dedicó a algún instrumento?

—Lo intenté, lo intenté, pero sin resultado. Hay una incapacidad en mí y en algunos de mi familia para componer e interpretar la música. Debo contentarme, pues, con la que los otros me ofrecen...

—¿Y qué autor prefiere?

Se lleva la mano a la frente. Hay unos segundos de silencio. Sonríe bondadosamente.

—Esto es ya una pregunta muy difícil de contestar... ¿Preferir?... Me gusta la música de cualquier autor con tal de que sea buena...

Luego completa su pensamiento:

—Claro que esto de buena dice relación con mi sensibilidad. Tal vez lo que a mí me guste y crea superior, no lo sea en realidad...

EN COMUNIÓN CON LA NATURALEZA

Comenzamos a caminar entre este pedazo de monte, estremecido de sonos naturales que rodea la casa.

Hay en todo un cuidado desorden. Todos los elementos vivos crecen libremente: árboles, enredaderas, hierbas y flores.

Se tiene la sensación de haberse uno metido de golpe, en el corazón rumoroso y fresco de un monte nativo.

Grandes pajareras hay escondidas entre el ramaje, dando hospedaje a diversas y graciosas especies de aves. Pero hay un detalle revelador: Del lado exterior, hay también comederos con distintos alimentos para los pájaros que andan sueltos y libres.

—Lo hermoso sería dejarlos a todos en libertad; pero huyen perseguidos por los muchachos del barrio...

Junto a la puerta de ingreso, sorprende un árbol, metido entre el muro.

Se explica con una protesta:

—Un diario de Montevideo, comen... a hacer una propaganda contra est... árboles míos que se salían para... acera. Y debí destrozarlos para darl... el gusto construyendo esta verja... p... ro ese tan hermoso se salvó... Ninguna arista, es para mí más inter... sante, de la personalidad de Vaz F... rreira, que ese su inmenso y auténtic... amor para la naturaleza. Trata de... vir en comunión franciscana con l... buenos seres de la tierra, sintiendo... graciosa fraternidad del árbol, de l... peces, de las aves y las estrellas. Vive en la atmósfera recogida de u... doble música. Allá, adentro, en su es... dio, con la música inventada por l... hombres; aquí afuera con la música... va de la naturaleza.

Y entre ambas está solitario. Una... ledad que se agranda hacia su in... rior en una plática permanente y l... meante con el alma.

Y de esa su soledad mística se vie... luego a la calle y a la vida, con ma... cordial, con palabras afectuosas p... ANALES y con gesto comprensivo... fraterno para los otros hombres que... chan, que sufren y esperan...

Ernesto PINT

LA REAPARICION DE ANALES

La repercusión ha tenido en los círculos intelectuales del país la reaparición de ANALES.

Toda la prensa sin excepción alguna tuvo extremados elogios que mucho agradecemos, porque ellos nos estimulan a continuar en la tarea iniciada y a reafirmar nuestra voluntad de dar a esta publicación una jerarquía, una dignidad y una belleza, que nos hagan cada día más dignos de la confianza y de la simpatía de nuestros lectores.

Entre centenares de voces, que nos han llegado, todas ellas pertenecientes a valores representativos de nuestra cultura, escogemos tres, que tienen su alta significación en distintos planos de la actividad intelectual: Juana de Ibarbourou, la expresión más encumbrada de la poesía a lo largo y lo ancho de nuestro continente; Dr. Hugo Antuña, espíritu afinadísimo, que ha labrado las huellas de su claro talento en el periodismo, en el Parlamento, en el foro, en páginas de vibrante belleza y en discursos de equilibrada elegancia; y el Dr. Pedro Figari, índice el más alto de nuestra pintura, en cuyo nombre espaciado a otros países, se engrandeció en luces nuevas nuestra Patria:

ANALES resurge constituyendo un deslumbramiento. Perfecta en presentación, orientación y contenido, me enorgullece porque es un hombre de mi país quien está realizando tal proeza. ¡Una de esas proezas que sólo con amor, talento y voluntariosa entrega de sí mismo se pueden realizar! ¡Ojalá tenga la amistad poderosa del destino!

Juana de Ibarbourou

ANALES puede realizar la sentencia latina: "omne tulit punctum qui miscuit utile dulci".

Puede realizarla en un sentido más elevado que el del verso horaciano. Mucho más. Lo útil, en su aceptación más encumbrada: lo que conduce a la verdad y al bien.

Digamos: a la Verdad y al Bien. Lo noblemente agradable, en sus puras líneas, que heredan la verdadera elegancia espiritual de una cristiana tradición.

Unir lo útil a lo dulce. Contribuir a lo útil, con aquel contenido, en esta hora de cósmica inquietud. No es fácil objetivo igual. Hay en él una cruzada, intelectual e incruenta. Cruzada al fin. La palabra que baja de una esclarecida filosofía dice que el mal de que sufren los tiempos modernos es, ante todo, un mal de la inteligencia...

Y ello, con un superior esparcimiento, puede esperarse de una revista como ANALES, por la clara jerarquía mental de su dirección, su bella experiencia periodística y cuanto hay de bueno y anunciador en este primer número de la segunda jornada.

Hugo Antuña

La reaparición de ANALES ha constituido una de mis últimas y grandes satisfacciones.

Publicación ésta de altísima jerarquía, se identifica con nuestro ambiente y a la vez lo honra y eleva con su nobilísima e inigualada acción cultural.

Mi voto está junto a la revista y a su inteligente director, quien fiel a su estilo, en esta nueva etapa, tan exitosamente iniciada, le ha impreso un sello de inconfundible elegancia y equilibrada espiritualidad, por lo cual puede competir airoosamente con las grandes revistas extranjeras.

Pedro Figari



Sra. Sara Gómez de Howard



inés algorta

FOTO KISS



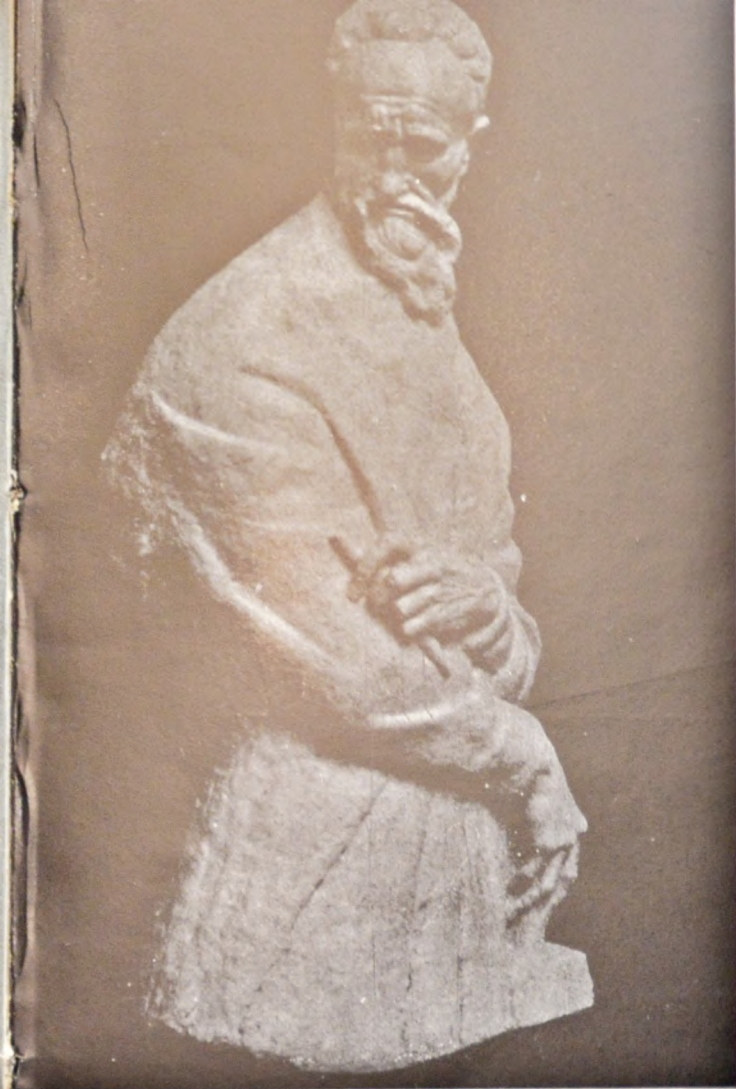
dora de arteaga

FOTO MARTINS



cora piñeyro

FOTO MARTINS



ESCULTURA

¡MESTROVIC, el pleno de luces interiores

He aquí un artista, que por la fuerza que alienta cada una de sus concepciones, puede emparentarse a los más grandes escultores de todos los tiempos como si su arte naciera en ese gigantesco Miguel Angel, cuya cabeza torturada por angustias de eternidad, ha captado magníficamente bien en la obra que reproducimos.

Es un escultor que se anticipa a los días futuros, viviendo en ese hoy perenne que es el signo seguro de lo clásico.

Ha heredado de su raza eminentemente religiosa la aspiración hacia los cielos más distantes, la cual se evidencia constantemente en cada una de sus esculturas.

¡Cuanto apasionamiento y serenidad al mismo tiempo en el "Descendimiento"!

Artista dominador de muchos caminos, dueño de múltiples experiencias vitales, mantiene en cada una de sus bellas criaturas de mármol, el equilibrio perfecto entre la inteligencia y el corazón. Y dice así la verdad que ilumina su frente o el sentimiento que llena su pecho, en un lenguaje de belleza pocas veces igualado y por medio del cual llega a la conquista de muchas almas diseminadas por el mundo.

"Descendimiento"



Sta. Margarita Alvarez Platero



Es la época del rascacielos afiebrado, del maquinismo desbordado, de la velocidad y de la nafta: toda esta agitación universal parece alejar a la mujer de la quietud pacífica del hogar y de todas aquellas tareas, que constituyeron el ornato y feliz orgullo de nuestras abuelas.

Sin embargo no es así: el espíritu femenino se conserva y se inclina siempre hacia aquellas formas pretéritas y siempre vivas de arte, por medio de las cuales el espíritu se afina cada vez más.

Aquí hay tres niñas, en las cuales pueden compendiarse la presencia de muchas otras.

Gumita Zorrilla de San Martín, pinta. Hereda del padre esta pasión que ya se ha traducido en afortunadas expresiones de bellaza. Margarita Alvarez Platero, junto al piano. Un fresco temperamento, que sabe escoger, interpretar y revivir las creaciones de los grandes maestros de la música. María Angélica Etchegaray Requena, con la guitarra, como una graciosa flor entre sus manos ágiles. La guitarra, es parte de nuestra tradición. Y en esta graciosa niña, hay también aquella delicadeza interpretativa y hondura sentimental, que poseyeron las mujeres de otra generación.



Señorita Guma Zorrilla de San Martín •

AFICIONES ARTISTICAS

Señorita Maria Angélica Etchegaray Requena



Cuadros célebres

El negociante Gisze

Hans Holbein

Kaiser Friedrich Museum, Berlin



En la vieja Aduana, desembarca el Presidente Argentino.

EL DR. JUAREZ CELMAN inicia las visitas presidenciales a Montevideo.

Recordamos hoy el acto de amistad y cortesía internacional realizado en 1889 por el primer magistrado argentino, coincidiendo su visita con la realización del Congreso de Derecho Internacional, en Montevideo.

Es fácil imaginarse la preocupación de nuestras autoridades por recibir dignamente aquella formidable delegación, presidida por el doctor Miguel Juárez Celman, e integrada por no menos de 400 personas, entre las que figuraban sus ministros, militares de alta graduación, gobernadores, senadores, diputados, ministros extranjeros, y todo un mundo de personalidades oficiales.

El desembarcadero había sido totalmente tapizado de balleta colorada, colocando dos trofeos con los escudos Argentino y Uruguayo.

Sobre la calle Maciel se había improvisado un arco de triunfo, dando la bienvenida. Se resolvió, asimismo, hacer formar las tropas de la guarnición en las calles por donde pasaría la comitiva, señalando el sitio de preferencia el Batallón Universitario,

siguiéndole la Escuela Militar, y la Artillería de Plaza.

Veamos ahora, todo cuanto se hizo en la Plaza Independencia. En el centro se levantó un arco triunfal. Para cada costado, y de trecho en trecho, se colocaron estatuas que representaban mandarines chinos, con sombreros en forma de canasto, y en la mano una lanza de donde colgaban faroles de vidrio.

Los edificios públicos se iluminaron profusamente con pequeños picos de gas.

El Presidente argentino y su comitiva, debían llegar el 19 de febrero. La víspera, un ejército de obreros trabajaba afanosamente para dar los últimos toques, y todo quedó listo en las últimas horas de la tarde.

Así las cosas, los habitantes de Montevideo llenaron las calles, un tanto satisfechos de aquella transformación; pero en la noche fueron sorprendidos por un fuerte viento sur, huracanado, que soplaba en rachas de gran violencia, poniendo en peligro, como es natural, todos aquellos adornos.

De la colección del Sr.
Roberto Pietracaprina.

El Dr. Manuel Juárez Celman, Presidente de la República Argentina





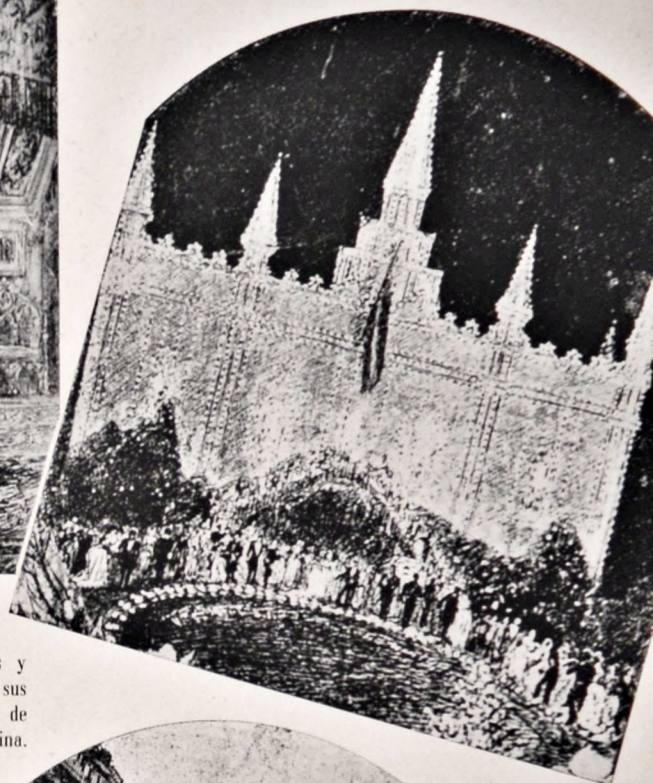
En cuanto a la parte social del grandioso recibimiento al Dr. Juárez Celman debemos destacar el banquete ofrecido en el Club Uruguay por el presidente Tajés el baile dado en su honor por Don José Shaw y su esposa Da María Zumarán como así también el baile en retribución que ofreció el Presidente argentino en el palacete de la Legación Argentina, recién adquirido a la familia de Berro para sede de la misma.

En esta forma, Montevideo abría sus puertas por primera vez a un mandatario de otro país y el entusiasmo de la población contribuyó a que aquella visita presidencial, tuviera un éxito de confraternidad y grandioso a la vez.

Un interesante párrafo del discurso del Dr. Juárez Celman:

"Iguales hoy en sus derechos las nacionalidades americanas, sin pretender ni aceptar supremacías deprimidas y fuerte cada una por la seguridad del respeto recíproco, pueden ya los Gobiernos de la América latina, entregarse de lleno a la labor que engrandezca sus dominios, con la certeza de que no son ya posibles los conflictos que nazcan del desconocimiento de los derechos de sus ciudadanos en ninguno de los Estados del Continente".

Los Presidentes Tajés y Juárez Celman con sus esposas en el baile de la Legación Argentina.



Entrada triunfal por la calle Sarandí del Presidente Argentino.



Banquete en la Dirección G. de S. Pública ofrecido por el Presidente Tajés al Dr. Juárez Celman.



Alegoría de Alajalov sobre "Sweet and Low Down", un tema de George Gershwin.

"JAZZ"



Estibadores del Mississippi entonando "work songs".



La sección rítmica de la orquesta de Jimmie Lunceford.

"El 'hot jazz' es vida y no un tema rígido".

LOUIS ARMSTRONG

Cuando, en 1619, un velero holandés desembarcó catorce negros africanos en Jamestown, Virginia, "para ser vendidos como esclavos en las colonias de Su Majestad", nadie se imaginó, seguramente, que, tres siglos después, este incidente iba a ser considerado como un acontecimiento de singular trascendencia por quienes estudiamos la contribución artística más importante que América ha podido, hasta hoy, ofrecer al mundo.

Estimábase que, de 1619 a 1865 — año en que quedó incorporada a la Constitución estadounidense la enmienda que espedificaba que la esclavitud y la servidumbre involuntarias quedaran abolidas para siempre dentro del territorio de la patria de Lincoln — varios millones de indígenas africanos fueron arrebatados a sus dioses impotentes.

En las pestilentes bodegas de los negreros llegó a América el ingrediente fundamental de esa música que, a fines del siglo pasado, se conocía con el nombre de "ragtime"; que, durante el segundo decenio del que corre, ganó el mundo con el de "jazz"; y que en la actualidad es designada, aunque impropriadamente, con la denominación de "swing". Me refiero al ritmo.

El otro ingrediente ya estaba en el Nuevo Mundo y había sido traído de Europa por los colonizadores británicos y franceses. Me refiero al cancionero más bien celta-inglés que anglosajón, que constituyó la base del "folklore" blanco estadounidense a partir del siglo XVII.

De la fusión de ambos ingredientes nació la música genuinamente estadounidense. Los estados sureños, cuya densidad de población negra era mayor, fueron el terreno más apto para el desarrollo de la nueva música; y es así que hoy se admite que la paternidad de la misma corresponde a la ciudad de New Orleans, — importante centro de población negra enclavado en la desembocadura del Mississippi.

En las plantaciones de los estados sureños — colectivamente llamados "Dixieland" — los afro-americanos tenían que trabajar hasta quince horas diarias bajo el látigo del "overseer" y, sin embargo, allí mismo realizaron el milagro de aplicar los elementos rítmicos raciales traídos de África, a los himnos evangélicos que sus amos entonaban para congratarse de antemano con el cielo, ya que sus conciencias no estaban, por cierto, muy tranquilas... — himnos religiosos y baladas diversas de origen europeo, de hermosa textura melódica y, a veces, profundo contenido lírico. Los negros construyeron, así, "su" música — eminentemente rítmica y de una riqueza melódica exuberante. "Work songs", "blues" y "spirituals" — tal es la contribución principal del negro a la moderna literatura musical.

Los "blues" — palabra intraducible que carece de forma singular — fueron la materia prima básica de que se sirvió el "jazz" — considerado como método, como escuela — en los lugares de diversión de New Orleans, Memphis, St. Louis y otras poblaciones bañadas por el Mississippi. Vertidos en tiempo de 4/4, éstos afectaban la forma de cortos temas de doce compases, basados en una determinada e invariable serie de acordes. Su ritmo sólido y sus armonizaciones sencillas facilitaron ciertamente, y desde el principio, la improvisación de quienes, vocal o instrumentalmente, los interpretaban. Téngase bien presente, por otra parte, que estos eran casi siempre músicos natos que no leían una sola nota de música y que, virtualmente, vivían entregados a la tarea de ejecutar-componer.

Al principio, los "blues" eran preferentemente cantados. Los pensamientos que ocupaban circunstancialmente el espíritu de los negros mientras trabajaban, eran exteriorizados sencillamente bajo la forma de una canción: ello los ayudaba en su labor manual.

Contra lo que generalmente se cree, los "blues" no están siempre concebidos para ser vertidos en tiempo lento, ni son siempre temas musicales tristes; sin embargo, un sabor decididamente melancólico está presente en el producto genuino. Un venerado varón de la raza negra, Mr. W. C. Handy, fué quien codificó los diversos temas de "blues" que tuvo oportunidad de escuchar, en su juventud, durante sus correrías por "Dixieland"; y sus más conocidas composiciones ("The Memphis Blues", "The St. Louis Blues", "The Beale Street Blues", etc.) pueden ser consideradas, hasta cierto punto, como verdaderas variaciones sobre un mismo tema.

En 1900 nació en New Orleans el más grande de todos los improvisadores sobre temas de "blues", — Louis "Satchmo" Armstrong.

Hoy, es el más notable artista individual del "jazz" — como trompetista y como cantante.

En el interín, un quinteto blanco, también oriundo de New Orleans, se había encargado de llevar la nueva música hasta la mismísima New York: era la "Original Dixieland Jass Band", que dirigía el cornetista "Nick" J. LaRocca. Ninguno de sus integrantes leía música, y su fórmula consistía de la más completa libertad para improvisar, simultánea y colectivamente, sobre los temas de unos cuantos "blues" y "one-steps" compuestos por ellos mismos. No es para describir la sensación causada en el Este por esta banda, que fué hasta Inglaterra y regresó a su patria cargada de oro.

El "jazz" dió la vuelta al mundo; pero, en su forma original, era un producto demasiado crudo para las grandes masas, y así se explica el éxito estruendoso de un músico de escuela, como Paul Whiteman, que lo desnaturalizó y refinó, vistiéndolo con ropas de etiqueta y llevándolo a pasear por salas de concierto y hasta por las cortes reales europeas... De los experimentos sinfonizadores de Whiteman y otros, al advenimiento de una nueva escuela de composición de ellos derivada, sólo hubo un paso, que fué dado en 1924 por George Gershwin con su "Rhapsody In Blue". Pero éste fué el primer eslabón de una cadena de obras inspiradas en el "jazz" que de él sólo tenían su forma exterior. Whiteman y otros directores, Gershwin y otros compositores, marchaban, así, por un callejón sin salida.

Algunos virtuosos, también blancos, estilizaron con éxito las formas primitivas, echando las bases de una escuela de "jazz" de alto vuelo técnico — el "highbrow jazz" — pero demasiado cerebral para sobrevivir. Sólo los entendidos y los profesionales la apreciaban debidamente. Y las grandes masas seguían prefiriendo la música estéril, si bien condimentada con habilidad, de directores de orquestas de baile de lujosos hoteles, teatros y "clubs".

Vino luego el cine sonoro y comenzó la trágica comercialización de los compositores, que debían producir temitas empalagosos para todos los públicos del mundo. Pero esta musiquilla cinematográfica, en el 95 % de los casos, no tiene absolutamente nada que ver con el "jazz". Lo verdadero estaba en otro lado, en los conjuntos negros y blancos, generalmente pequeños, que despreciaban las normas hasta entonces clásicas en materia de ejecución, y que se servían de las partituras con mucha parquedad, considerándolas sólo como una base, sobre la cual tejían improvisaciones con un entusiasmo o calor emocional especial que, desde que el "jazz" nació, era denominado "swing". Este "swing" — elemento muy difícil de definir — caracteriza fundamentalmente al verdadero "jazz", y es producido instintivamente por los buenos instrumentistas. Esta forma de "jazz" se calificó de "hot": en ella se toca con una vehemencia, con una entonación cálida especial, apartándose más o menos de los temas y respetando únicamente las armonizaciones básicas — todo ello con "swing". De esto se deduce que, en materia de "jazz", el rol del compositor es secundario; el rey de la orquesta es el instrumentista, no tanto el virtuoso consumado como el dueño de un estilo personal, que expresa sus ideas con originalidad y con "swing".

JUAN RAFAEL GREZZI

Presidente del Jazz Club Uruguayo



Louis "Satchmo" Armstrong, el más grande artista individual de "jazz".

"Swing" al 100 o/o produce la moderna orquesta del trompetista "Wingy" Mannone.





La Avenida 18 de Julio





Sala de Cine en la Avenida

Gigante adormecido. Montevideo descansa serenamente, durmiendo al rítmico compás con que le arrulla la ola breve y acariciante del Plata. Mil miradas de cielo, en estrellas brillantes, vigilan la ciudad. La luna, derrama sobre ella la caricia de su pálida luz lechosa.

Los barrios duermen su cansancio del día de labor. La vida de la urbe se circunscribe al centro. Los letreros luminosos piruetean su mecánica danza multicolor, y ponen en las caras de los escasos paseantes, reflejos rosados, violetas y amarillos, que adornan de misterio las caras hermosas de las mujeres, confundiendo en uno solo, pálido e indefinido. La gente pasea en silencio por la avenida, que se llena de a ratos con el pesado arrastrar de un tranvía, que se parece al prolongado ronquido perezoso de algún durmiente de obesidad desmesurada.

Los pocos que pasean, tienen caras de aburridos. Montevideo, ciudad de trabajo fecundo, no tiene nada que mostrar por las noches. Solo en la puerta de los cines y los teatros, la profusión de carteles y fotografías de escenas culminantes de la película en boga, gestos patéticos, besos estilizados, y poses cómicas, llaman la curiosidad de la gente, que se detiene un momento, los mira, y sale comentando la película como si la hubiera visto.

La hora de los intervalos anima la avenida. Es la hora de máxima animación. Las portadas iluminadas lanzan a la vereda el comentario del acierto del actor favorito, de la belleza de la actriz, o el bostezo del que se encontró con que la película de título tan hermoso y sugestivo resultaba un hermoso remedio contra el insomnio. La sensación del que ambula su indecisión en esos momentos, al pasar frente a esos lugares, adquiere el maximum de la versatilidad. Si siente de pasada el elogio, le invade la pena de no haberse decidido a entrar. Si escucha crítica, le ensoberbece su perspicacia que le indujo a no asistir a la función.

Al finalizar los espectáculos, la calle readquiere su fiebre de movimiento. Omnibus y tranvías repletos. Coches brillantes dentro de los cuales sueña la chica con el calor del beso de Clark Gable, y con el hermoso modelo de traje de noche que lucía Joan Crawford... En resumen, mil estados de ánimo distintos, que salen de la ficción a reintegrarse a la realidad.

El sereno silencio después. Vacío de hombre. Serenidad máxima de la naturaleza sola. Sensación indefinible de misterio y de paz al contemplar la luz que se refleja sobre la blancura inmóvil de los edificios gigantes, dentro de los que respira el sueño placido. La hora de las hadas, que esquivan la presencia del vigilante somnoliento y penetran por el ojo de la llave a la alcoba de la adolescente, trayendo en su mágica varita, la sonrisa del galán soñado... La fuente de la plaza baña con su luz, que el farol preña de arco iris, una ronda de ángeles desnudos, que inmovilizan en mármol un gesto alegre... Y casi se siente pena de que la noche se vaya. La verdadera noche; la noche sin hombres que paseen y sin letreros luminosos. La noche paz... La noche silencio... La noche sombra y enseñanza...



Otro aspecto nocturno de la ciudad



La fuente de la Plaza Constitución.

LOS INTELECTUALES HABLAN



Soy una americanista apasionada. Creo, en esa forma, en el porvenir de América. Su cultura, por ahora, es un préstamo y reflejo de Europa. Todavía no hemos llegado a la conquista científica ni a la independencia artística. Aún en lo folklórico — en mucho de ello, salvo excepciones geniales — está la influencia de la literatura Europea, sobre todo de la eslava, tan fuerte. Nos falta unidad y conocimiento intercontinentales. Nos desconfiamos y nos desdeñamos, a pesar del esfuerzo de unos pocos, para que toda la gente de América forme un block, pese a todas las diferencias raciales, (me refiero a la hermosa y utópica redención del indio). La diplomacia, si no estuviera relegada casi a un mero ejercicio social, si no llevase sobre sí la túnica de piedra de su propia indiferencia, podría hacer tanto, en ese sentido, que solo entonces tendría un verdadero valor y una real razón de ser. Una fina palabra maquiavélica está cubriendo ahora una inutilidad evidente. Y no me refiero a los hombres, a cada hombre, sino a la entidad en sí. Las Legaciones, rara vez son otra cosa que elegantes centros sociales. Entretanto, América duerme.

Pero no duerme en inquietud ideológica y en esperanza de porvenir.

Creo en mi América, tan nueva, tan vigorosa, a pesar del apóstrofe de Darío. Le falta el acendramiento de los siglos. Lo tendrá, y sucederá a Europa superándola, porque ha de aprovechar las lecciones de la historia y ha de recoger sus experiencias con ese vigor de la juventud capaz de todos los milagros.

América, nuestra América, el gran continente del porvenir.

JUANA DE IBARBOUROU

¿Qué opina usted de América cultural? ¿Cree usted que es América un continente de cultura elevada?

¿Cuál es a su juicio el mejor camino para hacer de América un gran continente de cultura uniforme, y para elevar al nivel de las demás a algunas de sus Repúblicas, cuyo estado actual es de verdadero atraso?

¿Cree usted en el futuro de América?

Creo que América es un continente, es decir, una unidad geográfica de una gran homogeneidad. Esta unidad le proporciona la tradición precolombiana por un lado, aunque esto sea difícil de comprender y aun más de definir. Pero es indudable que la América precolombiana encierra un principio de unidad antropológica que aproxima las culturas atlánticas en un primitivo bárbaro y de tipo nómada, y las culturas andinas de una complejidad maravillosa de formas gigantescas aun no bien definidas, como he dicho y de un sedentarismo que nos habla de su respetable antigüedad.

Pero debemos referirnos a la cultura hispánica en América, porque no se ha podido producir otra más nuestra, es decir, refundida la cultura precolombiana con la hispánica.

En tal sentido, bien podemos decir, que la unidad continental es solamente geográfica y racial, pero no de originalidad total y comprensiva de una cultura nueva propiamente dicha. A este respecto, es menester ser honestos, ser desinteresados, ser humildes y reconocer que no podemos equipararnos a las culturas europeas. Si en algo América es un terreno apropiado al reino de la cultura, es al de la cultura cidental, cristiana.

América es una tierra de promisión pero para las razas envejecidas que tienen que darnos sus frutos en sazón. Sin duda ninguna, la tierra los producirá más hermosos. Lo demás, son desvaríos o equivocaciones inútiles que el tiempo ya ha venido disipando unas tras otras.

A mi modesto modo de ver, no convendría nunca que América tuviese una cultura uniforme. ¿Para qué?

Esto no significa que no se eleve el nivel cultural de aquellas naciones americanas que hayan quedado atrás en el gran viaje de la civilización. Pero esto es ya otro problema, porque aquí tendríamos que hablar de la cultura política y no sólo de la cultura intelectual. He leído, por ejemplo, que Emilio Oribe quiere que le quiten a los déspotas. Es más ambicioso mi amigo que el mismo Cicerón. Déspotas los habrá siempre, y nosotros mismos solemos ser nuestros propios déspotas con ciertas exigencias no ya utópicas, sino excesivamente ingenuas. Lo que hay que pedir es que los pueblos sean humanos, sean moderados, no se nutran de odios, no se crean redentores colectivos, no se envanezcan con frases huecas y vivan una vida sana, una vida más que humana, una vida divina, una vida evangélica, una vida con arreglo a los postulados eternos de la única civilización que está basada en la frase inmortal del Redentor: Amaos los unos a los otros como Yo os he amado.

Y en cuanto a la pura cultura intelectual, permanezco en el aforismo del doctor Letamendi. LA GRECIA EN GRACIA DE DIOS.

MARIO FALCAO ESPALTER



PARA "ANALES"

Cuando se piensa en el problema de la cultura americana sorprende un hecho particular: la dependencia absoluta que se establece entre el Arte y Pensamiento de estos países —a partir de cierta época— con respecto a la vida de los europeos. Los colonizadores han importado todo, dejando de lado lo autóctono americano; y a través de los años se ha seguido la dirección de los colonizadores: Arte, Ciencia, Política, totalmente inspirados en los movimientos de más allá del océano. Con gran atraso de información.

Creo que sería interesante buscar en las antiguas culturas, en el secreto de las creaciones de la Prehistoria, reconstruir el proceso verdaderamente americano, que desconocemos; no tenemos tradición de Arte y quizás en estas fuentes podríamos encontrarla. Por lo menos, serviría esta búsqueda para saber si se puede partir de ahí. Naturalmente que habría que buscar con fuego del alma, con la misma aptitud que mueve al creador: En un orden parecido a aquel que evoca Spengler cuando habla del valor y fecundidad que puede tener el sumergirse en el alma antigua para revivirla con toda su expresión en los hombres y las situaciones, en la religión y el Estado, en el estilo y las tendencias, en el pensamiento y las costumbres. — "nueva experiencia de vida que nadie ha hecho todavía".

El camino sería así, buscar en lo autóctono que casi desconocemos, con una preocupación trascendente, no detenida en lo anecdótico (Pensar otra vez en el mismo Spengler cuando dice: "Cada época, cada gran figura, cada edad: las ciudades, las lenguas, las naciones, las artes — todo lo que existió y existirá es un signo de supremo simbolismo").

Se habla hasta el cansancio de "la defensa de la cultura". Pero los americanos tenemos poca que decir al respecto, pues se defiende a la Cultura construyendo, creando, descubriendo...

Estos países tan jóvenes, en que tanto hay por hacer, son dueños de todo el futuro. ¡Tantas ciudades pequeñas, que recién surgen...; tantos campos desolados esperando la mano amorosa; tantos ríos sequeados y desiertos! Toda América espera que la miremos, que la escuchemos, que trabajemos bajo su cielo.

Se ha dicho que "Pasión y disciplina" se necesitan para crear. Quizás seamos naturalmente apasionados, espontáneos, despiertos, locamente encendidos; los poetas de América serían una prueba de ello (Walt Whitman, Dario en algunos momentos, Parra del Riego...). Disciplina es lo que nos falta. La cultura que nos ha llegado de Europa puede habernos servido como camino para adquirir esta disciplina. Habría que no quedarse allí...

Para el americano, como para el hombre de todo país —para el hombre Universal— esa pasión y disciplina se equilibran y se hacen realizadoras por vía del conocimiento cristiano. Por esto creo que el elemento fundamental para que el hombre de estos países comience a descubrir —a través de las culturas autóctonas desaparecidas o de las que llegan de fuera— es el conocimiento de sí mismo, adquirido a través del sentido evangélico de la Vida. Su acción —individual y social— podría estar informada, por ejemplo, por las directrices de un Nuevo Humanismo, que Jacques Maritain anuncia con voz profética. Este Nuevo Humanismo es la puerta abierta para la solución de los problemas temporales, según creo; "el mejor camino para que el ser se conozca y se haga, por tanto, un creador.

Por esto veo el futuro de América íntimamente ligado a esa profecía.

ESTHER DE CACERES

Continuando nuestra encuesta, que tan vivo interés ha despertado en todos los círculos intelectuales del país, publicamos otras opiniones más, de singular valor.

Son cuatro posiciones espirituales frente a los problemas que afectan a la cultura del continente. Y cuatro palabras de luminosa fianza en esta América nuestra sobre la cual pesa el gran destino de recrear para el hombre un universo de más amplia justicia y felicidad.



Difícil es contestar concretamente a las cuatro preguntas formuladas en la encuesta que realiza la revista que Ud. dirige. La visión que tenemos del clima cultural de América es indudablemente incompleta. Falta el conocimiento pleno. No puede juzgarse la cultura de los países, solo a través de los letras. Falta saber lo que se hace en arte, en ciencia, en filosofía. En casi todas las ciudades de América —aún en las más apartadas— hay núcleos de personas que trabajan, que se esfuerzan, que investigan, que ahondan en mil problemas del espíritu y cuya labor nos es desconocida, porque falta el contacto. Apenas se sabe algo por alguna revista o por un libro que nos llega de tiempo en tiempo. Y por ellos no nos podemos dar una idea completa del panorama cultural. Y no teniendo una visión de conjunto claro está, que es más difícil todavía, buscar la manera de obtener que toda América tenga una cultura uniforme, en el sentido que Ud. le da. Yo tengo fe porque creo en su Renacimiento. América tuvo una cultura, antes de la conquista. Tuvo en muchas regiones arte e industrias. Los que vivieron en aquella edad, fueron grandes constructores, elevaron templos, y palacios de una grandeza tal, que hace suponer que tuvieron una cultura media extendida. Labraron sus campos, tuvieron una religión de profundo sentido poético. Y por eso creo, tengo fe, en el renacimiento de América. Si se sigue estudiando, investigando en aquel pasado y se extrae de todo aquello, el espíritu, podría llegarse a tener un carácter casi propio de cultura. Pero eso es empresa demasiado difícil que requiere cientos de años. Porque es difícil vencer la fuerza poderosa que nos llega de Europa.

Por ahora Europa influye en todo el continente. Y por eso la cultura que tenemos y tendremos es y ha de ser de un carácter de fusión. A lo poco nuestro que queda, se va agregando y mezclando lo que nos viene del viejo mundo. Podremos dar algo nosotros también, como lo dimos ya en la época del coloniaje a la arquitectura y la escultura. Podremos dar a Europa una visión distinta de las cosas, un sentido nuevo, en muchos aspectos. En organización social, en arte, y en las letras. Algo que tenga color distinto al que tiene actualmente el paisaje europeo. La cultura del continente va a nuestro entender siguiendo ese curso. Es cultura que nos viene de afuera. Los libros, las revistas, el cine, el teatro, la música, todo en fin, viene de afuera y penetra en América. Hay que pensar pues en la grandeza, del problema que Ud. plantea, en la grandeza del continente y en lo que todavía hay que civilizar. Hay que pensar cómo, de qué modo, pueden llevarse ideas a todos los rincones apartados de América, donde millones de indios esperan su redención. Primero habrá que poner en contacto los pueblos. Caminos, vehículos, telégrafos, todo eso que acerca, y por allí irá después la cultura. La herencia que nos dejaron los conquistadores es triste. Caudillos, latifundios, incompreensión del problema social, división de clases, esclavos, supersticiones y un loco afán de pelea. Contra todo eso habrá que luchar con fe, sobre todo contra el caudillismo político que ha sido la causa del atraso de América. Sólo la cultura podrá salvar a esos millones de hombres explotados que viven una dolorosa miseria. Y porque tengo fe en la lucha, tengo fe en el porvenir de América.

ORESTES BAROFFIO

LA MUJER en los deportes

En las más diversas manifestaciones del deporte la mujer moderna se impone por su comunicativo entusiasmo y despreocupada elegancia.

En el bareo es compañera y camarada ideal. Jinete en brico corcel, se nos presenta con la arrogancia de una amazona del nuevo siglo. Y finalmente, en el automóvil, la mano gentil sobre el volante, pronta a dominar distancias.

Yachting, equitación y automovilismo: tres actividades distintas en las cuales la mujer triunfa con encantadora sencillez.

Hay un sentimiento en lo más hondo de todo ser humano, que lo siente en forma preferente la mujer, y es el deseo del cambio, de romper la monotonía del paisaje, de conquistar para sus ojos y para sus almas la novedad fresca de nuevos panoramas.

En estos tres deportes la mujer se siente cómoda, en la movilidad y el cambio que por aquellos realiza.

En el yacht, en el caballo y en el automóvil, puede cambiar fácilmente de cuadros. Sobre campos, y sobre los caminos de la tierra y del mar, en el vértigo de los kilómetros dominados, se apodera de nuevos paisajes. Y sueña con las pupilas bien abiertas, puestos corazón y ensueño en los distantes e inaprensibles horizontes...



Señorita Ema García Capurro



Señorita Margarita Sosa Díaz Larravide



Señorita Monona Iraola



“Atardecer”

(Oleo de Lorenzo Picó)
Porto Alegre

De todo hombre que, ultrapasando el límite de lo mediano, penetra en las regiones de la celebridad, se puede sostener que existen dos personalidades: la real y la de la leyenda; la efectiva, la que es o la que fué, y otra, adulterada si queréis por las ficciones, pero en las que las generaciones subsiguientes van transustanciando, partícula tras partícula, el alma popular. Y Artigas no podía escapar a esa especie de ley de la historia y de la vida. Hay, efectivamente, el Artigas de las biografías y de los historiadores, pintura exacta de la entidad viviente, y el Artigas legendario, no opuesto en el fondo al anterior, pero sí idealizado por los espejismos de la poesía y sublimado por la mano del artista colectivo que se denomina el sentimiento nacional. Y si, por acaso, quisierais conocer las diferencias accidentales que separan a ambos, no tenéis más que parar mientes en que, desde el simple punto de vista de la indumentaria, el historiador nos presentará un Artigas ataviado, casi elegante, con conatos de Petronio, luciendo sus fracs en los bailes y sus vistosos uniformes de blandengue en los quehaceres de los campamentos, mientras que en la retina del pueblo está clavada la visión de un jinete, prototipo del centauro criollo, que cruza al galope de su caballo el territorio nativo, llevando echado a la nuca el aludo sombrero y agitado por el viento de nuestros campos el poncho de las cargas y de los entreveros.

Emil Martner Sigüel

No hay pueblo sin Historia — como no hay efecto sin causa.

Vivir plenamente es poseer el fondo de las cosas, es estar en contacto con su razón de ser íntima y esencial.

El alma del pueblo está en el Pasado.

El Presente es lo anterior proyectado en el tiempo con acentos de inmortalidad.

Por eso, sentir la Historia es como tocarse el alma. Por eso, el culto de los héroes es determinismo y abolengo, principio y fin, norma suprema de sabiduría y experiencia en la cual los extremos se juntan: el origen y el destino.

Por eso, la Patria supone siempre organización vertebral, vida plena y superior. (La improvisación y el azar no tienen ni han menester de antecedentes. Los salvajes no tienen Historia. Los seres inferiores en la escala de la vida vienen a ésta por simple y espontánea generación).

J. C. Aguirre



LA TRADICION

Extrañas fuerzas combaten hoy el sentimiento de la tradición y de la nacionalidad. La idea de Patria es desvirtuada por nacionalismos belicosos o bien negada por un extremismo rojo, afanoso de borrar del mapa los colores distintivos de las naciones.

Urge por tanto, máxime en estos países del sur de puertos generosamente abiertos, recuperar de la tradición todos aquellos valores espirituales, que sirvan de acicate y de inspiración fervorosa a las actuales generaciones para toda lucha por el bien, la justicia y el progreso colectivos.





Y SUS VOCES

Si queremos triunfar en todos los órdenes de la vida, es indispensable fortalecer el patriotismo del pueblo, haciéndole comprender, que el amor filial para la tierra nuestra, se une al otro amor más ancho por la humanidad.

Así lo han entendido estos oradores, en cuyas voces han resurgido los episodios cumbres de nuestra emancipación y las figuras próceres que se entregaron con alma y sangre a la independencia de nuestro solar.

¡Tribunos elocuentes, cuyas palabras encendidas agruparon las multitudes entorno a la bandera nacional!



Al sentir que atraviesa mi garganta la voz colectiva de nuestros soldados, quisiera que la comba de este horizonte fuese una inmensa campana, y mi alma el badajo digno de hacerla sonar para la gloria...

Hay momentos en que sueño que yo participo de esa facultad de bendecir, de que se creen poseedores los sacerdotes de todas las religiones de los tiempos. Entonces, la embriaguez de mi mirada bendice la sinfonía de la luz escrita sobre el pentagrama de las cosas. Mi pensamiento bendice el río de las ideas, la cascada de la gracia, el viento pertinaz de la acción. Mi corazón bendice el gorgceo callado de las lágrimas en el pico divino de los ojos; las creaciones de los estetas, la euritmia de sublimidad que nimba la vida de los santos, de los filósofos y de los mártires...

Comprended entonces, amigos míos, por qué ansío bendecir ahora, en esta misa solemne del recuerdo, la atmósfera embriagadora que respira nuestra alma, como un privilegio de Dios, ante los peregrinos de la justicia histórica, de pie sobre el dilatado teatro de las hazañas de nuestros mayores, y frente a ese altar de las banderas del Ejército, que paseó cien veces, victoriosa o vencida, pero siempre con honor, desde la alborada de Las Piedras al mediodía radioso de San Antonio.

Agustín Justo

La ola de la suerte lo torna a Artigas en Montevideo y lo echa a las costas del Sauce y Casupá. Se entrega al campo, doma potros; se hace jinete como un árabe, fuerte como un charrúa, baqueano, sufrido, sobrio, decidido y audaz; conquista el corazón del gaucho, lo estudia, lo entiende, lo domina, lo hace soldado, lo guía, lo lleva, le traza rumbos, le apunta para las vanguardias y para las madrugadas, le enseña que más allá de morir no puede pasarle nada, le muestra la victoria, y en aquella noche larga, sin otra luz que la de las estrellas, ni otro rastro que el de las abnegaciones, aquella vida de lucha leal con lo indomable, con su lanza y a caballo, empieza bajo la blusa de un Blandengue y termina bajo la blusa de un General precursor de una patria.

José Ruciano Martínez

URGE SALVAR EL BARRIO COLONIAL DE LA CIUDAD DE COLONIA DEL SACRAMENTO.

o En la ciudad de Colonia del Sacramento hay un barrio típico y pleno de carácter: casas en cuyas graciosas verjas anida la leyenda, callejuelas de empedrado desaparejo en huida hacia el río, la plaza del mercado y aquella Iglesia cuyo campanario se alza en un gesto de vigilancia y amparo.

o En este montón de piedras se escribieron páginas de nuestra historia y se reviven muchas de nuestras más caras tradiciones.

o Sin embargo una desidia injustificada permite que este caserío, que debiera constituir un sitio sagrado de peregrinaje para los orientales y un lugar de preferencia para nuestros turistas, se vea amenazado de inminente ruina presentando en la actualidad un cuadro triste y desolador.

o Entendemos que es urgente, por razón de verdadero patriotismo y por motivo de interés turístico, que el gobierno intervenga a tiempo para salvar esas reliquias por medio de las cuales se evoca una época llena de heroísmo, de poesía y de leyenda.

o Esta es una de las pocas obras que nos legaron los hombres de la colonia.

o Mientras se invierten abultadísimas sumas en empresas menos necesarias para embellecer la capital o restaurar la fortaleza de Santa Teresa, que no puede por la distancia ser visitada por muchos; ¿Cómo no urgir el arreglo de esas casas que es lo primero que mira sorpresivamente el turista que llega desde Buenos Aires?



Casa de Mitre

o Con una suma, por cierto muy reducida, los poderes públicos podrían adquirir ese montón de casas, en algunas de las cuales sería fácil formar una oficina de la Comisión N. de Turismo para atender debidamente a los forasteros y sobre todo un museo de motivos del coloniaje, semejante al que los argentinos han formado en la localidad de Luján.

o El Municipio de Colonia de arcas muy empobrecidas, no puede distraer dineros en la adquisición de estas casas que deben ser urgentemente reparadas. Ya durante el invierno pasado se derrumbaron

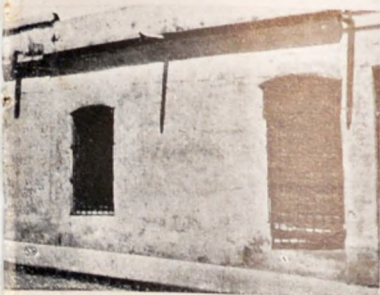


Una casa típica

Oleo de la Señora
de Güille Castro

GIRONES de nuestra Historia palpitan en aquel caserío ruinoso.

Puertas y ventanas
• de la época



Calle típica del Barrio Colonial

los restos de la mansión del virrey. Habría que salvar de idéntico destino a las restantes, entre las cuales figuran las pertenecientes a dos héroes que nos vinculan estrechamente con la Argentina: El general Mitre y el almirante Brown.

o Ese barrio, bien reconstruido sería una fuente de alto recreo espiritual para el viajero inteligente que visita al país, y al mismo tiempo una forma de progreso para la ciudad de Colonia cuya población ve con tristeza cómo los turistas que llegan desde Buenos Aires a su puerto parten de inmediato en dirección a Montevideo, ya que en la ciudad ninguna atracción pueden ofrecer a los extranjeros.

o Pero hay un móvil más poderoso que el de la atracción turística, y es el nacido en la necesidad de ro-

bustecer nuestros ideales de patria.

o Los pueblos que se engrandecen material y moralmente son aquellos que actúan en todas las campañas bajo el imperativo luminoso y fuerte de las tradiciones.

o El Uruguay es una tierra abierta generosamente a las más diversas corrientes emigratorias, que al traer sentimientos raciales propios inconcientemente combaten, cuando no directamente, las bases de nuestra nacionalidad. Si la nación quiere conservar su personalidad y desarrollarla ampliamente para la conquista de más altos destinos, debe fortalecer el sentido del recto patriotismo, que se vigoriza en el recuerdo emocionado de las hazañas heroicas y de los patricios que en ellas intervinieron con su bravura desmedida.

o Mas desgraciadamente, somos un pueblo pobre en tradiciones: nos falta el indio cuya presencia enriquece el nacionalismo de otros países de América y nos falta también el monumento que nos recuerde la época muerta en la cual nace nuestro presente y se inspirará nuestro porvenir.

o Por esto, todo lo que se haga por conservar el barrio colonial de la ciudad de Colonia, será poco. Aquellas casas son la evocación de una era de sacrificios y de glorias. Aquellas piedras son una lección de vida, en cuya contemplación las almas podrán fugar para retornar fortalecidas para toda lucha del ideal, a varios periodos de nuestra historia, que iluminaron palabras, gestos y obras de los hombres que nos dieron patria libre y unida.



Una callejuela de
barrio en ruinas



Escalera de la
casa del Virrey

ESCEPTICISMO

para "Anales"

EL episodio vulgar se jerarquiza en la magia de la palabra poética.

De las espirales del humo, para el artista doblado de pensador, brota el pensamiento atenaciente del más allá. ¡Trágica caducidad de las cosas terrenas que sintió como nadie el sabio de los proverbios!

Como la ceniza es también el hombre con sus luchas y sus anhelos. Todo pasa.

Esta idea, siempre vieja y siempre joven como cada día del mundo, el afínadísimo poeta, que es Raúl E. Baethgen, la recupera con inédito matiz para nuestra hodierna sensibilidad, en virtud de este bello poema que dedica a ANALES donde las palabras y los conceptos se entrelazan pausada y gravemente como las notas del canto gregoriano de la fuente.

Y por estas palabras nuevas, el antiguo pensamiento de Salomón, nos hierre con su secular y tremenda experiencia.

I

Mi displicencia actual
me da la sensación de haber logrado
una postura mental definitiva.
No es la resultante, ni el signo abúlico
de un déficit físico.
La euforia —salud perfecta—
no impide esta nonchalance espiritual;
como una conclusión, se asienta
en las dos premisas que desnudó el análisis
—vanidad disolvente de vanidades—
del silogismo de la mortalidad.

. I I

En este momento miro mi cenicero;
es de metal bruñado, como un espejo.
Mientras, medito sin mucha hondura.
Mi pensamiento, como un ave extraña,
salta entre ramas imaginarias.
En el trapecio de los recuerdos
lenta, muy lenta, mi emoción se acuna.
Con un dedo índice contra el cigarro
hago tac, tac; tac, tac;
y en la ancha boca del cenicero
caen cenizas color de acero.

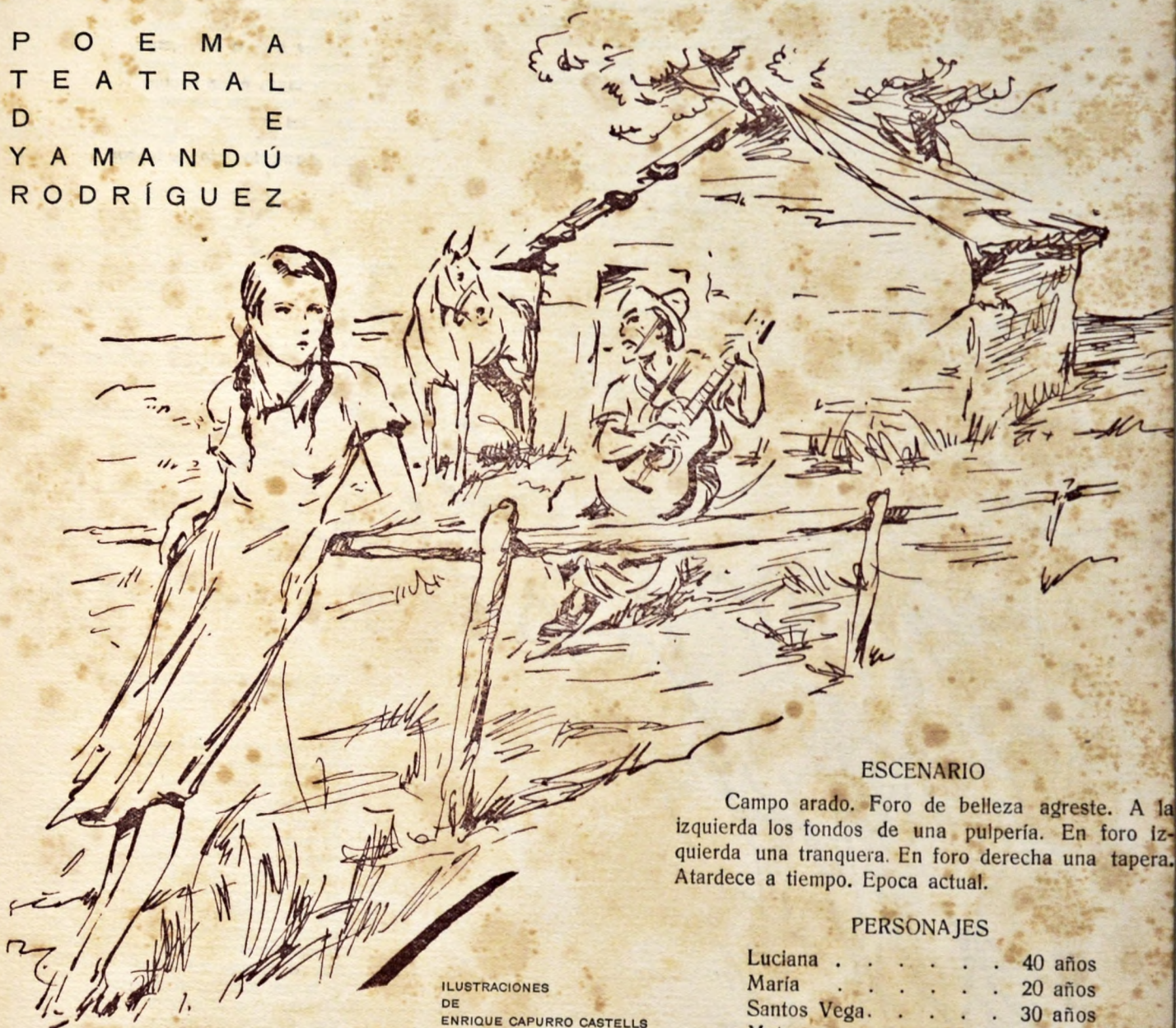
I I I

A la media luz de las evocaciones
una idea suelta regresa, apurada,
por un caminito de color tristeza,
y me dice al oído, con la voz muy baja:
"Tu también eres ceniza y humo;
todo, en el mundo, es humo y ceniza.
Oye tu corazón: tac, tac, tac...
Un dedo invisible golpea la frente
de todos los seres. Los anchos espacios
—cual tu cenicero—
recogen cenizas de color de acero...
Acuérdate: de lo humano pervive
—si acaso, si acaso—
un poco de humo, signo de recuerdo;
un poco de humo, nada más que humo,
que se desvanece, del todo, en el tiempo".
Y se fué corriendo, corriendo ligera
por un caminito de color tristeza...

Raúl E. Baethgen

B R U J E R I A

P O E M A
T E A T R A L
D E
Y A M A N D Ú
R O D R Í G U E Z



ILUSTRACIONES
DE
ENRIQUE CAPURRO CASTELLS

ESCENARIO

Campo arado. Foro de belleza agreste. A la izquierda los fondos de una pulpería. En foro izquierda una tranquera. En foro derecha una tapera. Atardece a tiempo. Epoca actual.

PERSONAJES

Luciana	40 años
María	20 años
Santos Vega.	30 años
Mateo	50 años
Cruz	30 años

ESCENA I

Cruz (en la manquera). Vega (de la tapera, donde guitarreaba, bajando)

CRUZ

—Disculpe... seré atrevido, usted tiene pago?

SANTOS VEGA

—Vea:

No sé dónde soy nacido.
Siempre anduve pobre y solo...
quizás emplumé en el nido
que se nos quedó vacido
con el último chingolo.
De ese pájaro he venido;
porque mi canto anuncia
el viento que nos arréa...

CRUZ

—Yo soy Cruz. *(se estrechan las manos)*

VEGA

—Yo un pobre diablo...
Como los domingos hablo

por el novio que no llega,
en las rejas asombradas
unas mozas olvidadas
me apodaron "Santos Vega".

CRUZ

—Entonces es curandero?

VEGA

—Alivéo con palabras...
por la boca de las abras
me las prenunció la sierra;
son raíces de macachín
dulces y con gusto a tierra...

CRUZ

—Deme algunas, payador...
A mi desde chiquitín
me salaron p'al amor!...
Cómo no voy a ser ruin...
si muerto é sé, me enderiezo
sobre ese surco tan largo
y en la vida é dios, trompiezo
con quien me'stire un amargo!...
Vivo formando borrón
atrás de esos güeyes gordos,

entre el polvo del terrón
que se me cierra de tordos...
Usté es hombre que camina
y acaso me dé razón:
de ánde sale esta fieblina?

VEGA

—De ande salió mi canción:
del cerco de cina-cina
que hoy se cruza desafiante
entre l'agua de algún pozo
y el sudor del caminante;
de los alambres de púa
a donde el diablo baboso,
va colgando una garúa
el día más asoliao...
de esos molinos que son
rodajas que el agradingao
clava en el tiempo lerdón;
y del sendero asfixiao
entre dos olas de maíz...
Parece una cerrazón
hecha con el propio aliento,
y es que se aleja tu país
en una tarde de viento!

ESCENA II

Vega, Cruz y María que aparece por pueria de izquierda)

ía (al peón)

—Siempre trabajando, pión?

z (se descubre)

—Patrona: me arranco é raíz al agarrar andamiento... pero hundido hasta el garrón y rempujando a testúz he de cumplir con mi ley... pa esto soy el tercer güey. (toma la orejera, empuja el arado)

—Saraza! Rosillo!... Cruz!

(mutis por derecha)

ESCENA III

María y "Santos Vega"

ría muy arreglada se acoda en la tranquera de espaldas al cantor)

—Vine siguiendo la luz que pena en esos terrones... mascaron dos lechuzones

el aire roto por mí.
Los cueros calvos tendí
y el quincho que se desbanda
lleno de cribas y mellas,
era como una saranda
que juese cirniendo estrellas...
Cuando bajaba el rodeo
consiguió mi parpadeo
cortar una punta de ellas:
Las quiere?

MARÍA

—Sí! Codicéo
como el aire su poesía.
Sufro esa melancolía
callada de la laguna;...
el ausenteo de sol
que hace ahorcar al mirasol
con un rayito de luna...

VEGA

—Hoy el humo é los rastros
se hace lágrima en tus ojos

que al primer alto se arrolla
y desmaya en lagunones
ande la ternura bolla;
trapitos hechos girones!...
por todos sus desgarrones
asoma la carne criolla.
Al agüero de sus dones
son los hornos barrigones,
pobre barro que se ampolla
en la braza é los tizones...
Verás los talas escasos
ande los pirinchos pueblan,
como madres que se dueblan
con tremendo nido en brazos...



Y hay un güeco de regazos
en la hurañez de las abras...

MARÍA

—Yo solo ansío palabras.
Déame alguna bien suave
pa decirla al rejuntar
las penas de ese collar
que nos desgrana un: "quien sabe"...
Otra muy mansa, sin filos;
pues si un desaire me daña,
correrá sin rejucilos
la lluvia de mis pestañas...
La que comience en la ausencia,
la que se apague en el llanto,
la que busque su querencia
por el camino del canto;
y la que muestre al trasluz
el sonrojo o el agravio;
eso mendiga mi labio:
Cuatro palabras en cruz!

VEGA

—En el encierro del broche
tus labios ciegos tantéan
y los malvones sangréan
y no pedís ni un reproche!

MARÍA

—Pa que las sombras lo vean,
mi amor humilde y huraño,
enciende tucos de noche

VEGA

—Y cuándo te hacen un daño?

MARÍA

—Arde en silencio mi ruda

VEGA

—Y si se aposa la duda
y quiebra tu yuyo en flor?

MARÍA

—No puede ser payador!
Soy créida... Nací pa novia.
Mi fe solita se cura
como el arroyo mermura
y como el sauce se agobia.
De esa ley es l'alma mía:
si la punzan se confía

y naide enjuga ese duelo;
porque está roto el pañuelo
de campo que'l gringo labra!
Yo soy, lo que jué tu suelo:
qué puedo darte?

MARÍA

—Palabras...

VEGA

—Son playas mis expresiones,
agua llena de ampollones



sin saber que mal la hiera
por la espalda y todavía,
en el momento en que muere
de tristeza: se confía...

VEGA

—Por fin te encuentro, María!

ESCENA IV

María, Luciana y Vega

LUCIANA (*aparece por puerta izquierda.*
Al sentarse a zurcir)

—Cantor, enciéndase un trovo;
pero con luz baja... quiere?
Mi moza ya tiene arrobó...
mientras que una ha de zurcir
con hebra sin añudar,
algo que rompió el vivir
y se agranda en el callar...

MARÍA

—Uno sobao pa decir...

LUCIANA

—De fácil aquerenciar

ESCENA V

Dichos y Cruz

(*Cruz aparece por donde hizo mutis. Se
sienta de nuevo en la manquera*)

CRUZ

—Juerte pa que nos levante!

LUCIANA

—Vega: cante!

MARÍA

—Cante!

CRUZ

—Cante!

VEGA (*canta acompañado con la guitarra*)

—Embrujo de mi canción
cuartador como el recuerdo
crudo de la tradición,
que le prende una ilusión
a la cincha del más lerdo...
Embrujo de mi canción
cuartador como el recuerdo...
(*sigue tocando*)

ESCENA VI

Dichos y Mateo

MATEO (*En puerta izquierda a Luciana*)

—Mujer, quien saca cuentas con ese
[grillo!

LUCIANA

—No lo tratés ansina!...

CRUZ (*sombrero en mano*)

—Vea, patrón,
ofensa aparte, un trovo se hace lo-
[millo
pá los que no tenemos ni cojinillo
que medio nos separe del mancarrón...

MATEO

—Cruz, reañude el trabajo.

CRUZ

—Ta bien... (*llama al güey*) —Rosillo!

(*Alguien golpea las manos en el inte-
rior de la pulpería*) —Quién atiende?

MARÍA

—Yo, padre. (*mutis por puerta iz-
quierda*)

CRUZ

—Zurco, Saraza! (*mutis por derecha*)

ESCENA VII

Luciana, Vega y Mateo

MATEO (*a Vega*)

—Y usted, cuándo rumbea?

VEGA

—P'ande?

MATEO

—A su casa.

VEGA (*por la guitarra*)

—Es ésta. La llevo a lomo
lo mesmo que'l caracol
y por andequiera cruce,
dejo un rastro que reluce;
pero cuando entra el sol.
No he conocido otro rancho:
pa mi cirigote es ancho
el callejón más angosto.
Y cuando muera, un agosto,
sobre los campos desnudos,
bajen los pájaros mudos
a mi último yuyal
y me cuelguen en sus ganchos...
así los pobres caranchos
tendrán carne de zorzal.

LUCIANA

—Me acompaña tan lindo con su vi-
[güela!...

MATEO

—Yo preciso silencio; o calla o vuela!

VEGA

—Cuidao! No me trate mal!
Aunque'l campo sea suyo
y lo llene de oro el trigo,
sale por l'aroma el yuyo
a mesturarse conmigo.
Vamos a seguir en calma...

MATEO (*áspero*)

—La ruempo! No quiero vagos!

VEGA (*a tono*)

—Si usted m'echa de estos pagos,
yo me le voy con un alma!

MATEO

—Miente!

VEGA (*se dirige a la tapera*)

—Su filo altanero
ha lastimao mi cordaje.
Por ese tajo, pulpero,
pierde sangre este paraje





y ha de morir extrangero
despintao, carpido, ruano!
(*llega a la tapera. Alza su recado y
en mutis por derecha*)
Hemos de quedar a mano.
Aguarde un poco, pulpero!

ESCENA VIII

Luciana y Mateo

LUCIANA
—Se va con el estilo!...

MATEO
—Es "Santos Vega"
Canta lo que se jué. Yo, lo que llega.
Soy pájaro de acá, como el hornero.
Con barro crudo hice mi nido un día.
Si aquí puse ilusión, nada me embarra,
y cantando a mi modo la puesía,
pulso la reja de mi pulpería
como él, el encordao de su guitarra.

LUCIANA
—Pero ya no llegás... ya no se arroya
la senda en los cuadriles de tu
[pingo...]
Aura solo tenemos lunes y olla.
Y lo más pior, es que yo sigo criolla
y salgo a presumir cada domingo
con unos sueños en el delantal!...
Si espantás al chingolo, es que sos
[gringo;
te clavaron en cruz en un maizal!

ESCENA IX

Dichos y María. (a poco) Santos Vega.

MARÍA (*por puerta izquierda*)
—Y mi cantor?

MATEO
—Te lo eché.

"SANTOS VEGA" (*de foro pronto para seguir
viaje a Mateo*)

—Gringo: me trataste mal!
Vá crecer yuyo en las güeyas
que longió tu redomón.
Si en cualquier lagunón
buscasses pescar estrellas,
no bien toques una de ellas
se te ha de hacer patacón...
Aunque dañes los terrones
ya nada te dolerá...
me llevo tus aprenciones

LUCIANA
—No.

MATEO
—Jucra de aquí!

VEGA
—Aguardá!...
Pa conseguir alegría
vas a precisar la caña,

y en cualquier hora fría
tendrás una muerte hurafia.
Pero cáir como solía
quien tuvo hambre de hazaña;
como el agüelo caía
cuando un tiro lo apagaba
y una viola lo encendía
pa no dejarlo pudrir,
ansí no podrás morir;
yo te llevo esa puesía.
Y aura, vamonós, María!

MARÍA
—Si no te puedo seguir!

VEGA
—Quién se atraviesa?

MARÍA
—El amor.
Mi brujo! Cuando lo nombro
dentra en el aire un temblor,
con mi cabeza en su hombro
gano el pago del asombro
sufro sin dengún dolor,
vivo y no acierto a saber
si termino de nacer
o me llaman a morir.

VEGA
—Es tu alma de mujer
lo que pido pa seguir!

LUCIANA
—Dejalo en ese creer!...

MARÍA
—No! Que vaya solo y mal
hasta el fondo é lo doliente,
ansí sube transparente
el agua é su manantial!

MATEO
—Estamos en paz, Don Santos! (*mutis*)

ESCENA X

Dichos, menos Mateo, a poco Cruz

MARÍA
—Y porque tiene otro amor
la llave de mi quebranto,
te vas y no ruempo en llanto
has llegao tarde, cantor!

CRUZ
—Pa usté, moza...

VEGA
—Viá rumbiar!
(*a Cruz*)
—En su picana arador
un churrinche ha de cantar.
(*a la tapera*)
—Ese ranchito finao
con el cardo más dorao
aura se va'iluminar.

(*a Luciana*)

—Su aguja de recordar
que aferruginó el rocío,
por gracia del sueño mío
hoy la va poder usar...

(*a María*)

—Y yo que a todos levanto
en el anca de mi canto,
a vos que te busqué tanto,
me voy, sin poderte alzar!

(*mutis de Vega por foro cantando*)

Embrujo de mi canción
cuartidor como el recuerdo...

ESCENA XI

Dichos menos Vega

CRUZ

—Patrona, porqué me acuerdo
de algo que nunca probé
y hoy anda aletiendo en mí?
Talvez un sueño empollé
con el sol que recibí...

LUCIANA

—Sabe Dios lo que será... (*pausa*)

MARÍA (*evocativa*)

—Y el cantor, ande andará?...

LUCIANA

—Si no se ha marchao de aquí!

CRUZ (*picaneq*)

—Rosillo! Saraza lerdo!
(*y hace mutis cantando*)
Embrujo de mi canción
cuartidor como el recuerdo...

ESCENA XII

María — Luciana

LUCIANA

—No lo ves arar allí,
apariao al pobre pión?...
(*pausa*)

MARÍA (*ensimismada*)

—Cuántas prosas le aprendí!...
Cuando aquél se abaje aquí,
empezaré un cimarrón
cebaio en el corazón
que Vega dejó pa mí...

LUCIANA

—Callate!... Trai la oración
unas locuras de moza!...
Pensaba en aquella rosa
que lucí en un pericón...
Agarro ayer... y me pierdo...
(*canta*)

Embrujo de su canción
cuartidor como el recuerdo...











Reportajes FEMENINOS

La poetisa, Sarah Bollo, cuya talento se afianza en libros de singular jerarquía, nos brinda estas opiniones por medio de las cuales continuamos esta sección que tanto interés ha despertado entre los lectores de *Anales*.

¿SU OPINION de la POLITICA EUROPEA?

—La política europea indica con meridiana claridad, la verdad de la afirmación que famosos escritores europeos han manifestado; Europa entra en decadencia. Tal como Grecia feneció para las zonas de la cultura y del espíritu cuando sus ciudades se alzaron en el odio recíproco olvidando su unidad de raza, así Europa desde principios del siglo XX presenta al mundo el espectáculo de un continente lacerado en rencillas domésticas y de países enloquecidos por el ansia furiosa de la hegemonía mundial. La guerra engendra la decadencia y es al mismo tiempo signo de la decadencia.

La política europea es una furiosa carrera hacia la glorificación del Estado, hacia la anulación del individuo, hacia la negación de los valores humanos intrínsecos que deben unir a todos los hombres en un solo ideal, hacia la hegemonía odiosa del más fuerte, hacia el armamentismo desenfrenado, hacia una paz disfrazada con las garras prontas a saltar como los animales carniceros. Sin la paz no hay cultura posible; con la guerra retrocedemos a los estados salvajes de la humanidad. Y la paz armada es la guerra pronta a estallar, la incubación de la guerra.

¿LE AGRADA VIAJAR?

—Me encanta viajar porque significa evadirse de uno mismo, en las cosas vulgares y encontrarse a sí mismo en los matices inéditos. Al cambiar el clima moral o intelectual a nuestro alrededor, cambia también el ángulo desde donde obteníamos nuestra visión del mundo.

Por eso la utilidad de los viajes después de un gran dolor o cuando hay una gran preocupación. Lo que nos atormentaba en nuestro rincón habitual adquiere distinto matiz; quizás permanece con igual existencia en el fondo del alma pero sus llamados lacerantes se achesian y debilitan; en la nueva decoración hay posibilidad de jerarquizar de nuevo nuestros sentimientos y pensamientos. Aparte de esto viajar significa afinarse espiritualmente, engrandecerse por dentro y enpequeñecerse por fuera al estar en contacto con mundos riquísimos y desconocidos, y al salir de una ciudad en que la fisonomía moral o intelectual de una persona se ha estereotipado o cristalizado impidiendo todo movimiento o cambio.

SARAH BOLLO

¿CUAL ES SU AUTOR FAVORITO?

—No tengo autor predilecto; me interesan varios. Pero en vez puedo decir que el género literario que prefiero es el teatro; desde el teatro griego con Esquilo y Sófocles hasta el teatro español con Lope y Calderón, el teatro es el género magistral, extraordinario en que se retrata integralmente la vida en sus más variados matices. Entre los modernos me interesan Bernard Shaw por su afán desesperado de verdad, Pirandello por su angustiante buceo psicológico y O'Neill por los terribles problemas en que se debaten sus personajes.

El teatro, plano crucial en los espacios admirables del arte, contiene en su pequeño pero inmenso escenario todas las posibilidades humanas, desde el cuadro, girón de la vida cotidiana como en Gorki, hasta los sueños maravillosos de los poetas, como el "Sueño de una noche de verano" de Shakespeare, pasando por el estudio de las anomalías psíquicas, como las pinta Lenormand y el genial desentrañe de los matices psicológicos de Pirandello. Todas las notas de la emoción humana son posibles en el arte escénico; todos los problemas se pueden presentar a la curiosidad intelectual, desde la escena; todas las creaciones artísticas de la palabra, recitada o cantada, de la música, de la plástica, de la danza, se unen para integrarse en un todo magnífico que es el teatro.

¿CREE VD. EN LA SUPERIORIDAD DE LA MUJER MODERNA SOBRE LA DE ANTAÑO?

—No creo en la superioridad de la mujer moderna sobre la de antaño; sólo creo que la moderna tiene mayores posibilidades que han desarrollado mecánicamente, como ley humana y física, variadas capacidades. Pero también hay que añadir que la mujer moderna tendrá que unir a esas nuevas facetas tan apreciables de su personalidad, recién conquistadas, la capacidad de sacrificio, el hondo cauce de ternura y la admirable bondad de sus abuelas, virtudes éstas que son básicas en todo ser y primordiales en un alma femenina. La inteligencia, el conocimiento, la especialización deben ir unidas a la grandeza de alma y a la condición desinteresada y abnegada para diseñar una personalidad digna de admiración.

La mujer moderna no debe, para superarse, despojarse de los matices psicológicos que adornaron a sus abuelas, sino por el contrario, conservando estos en el mismo grado de elevación, sin desatenderlos o desdeñarlos, adquirir otros o desarrollarlos por añadidura a los primeros. Así llegará a tener superioridad sobre la mujer de antaño.



ANTE LA APARICION DE UN NUEVO COMPOSITOR URUGUAYO: CARLOS ESTRADA



CARLOS ESTRADA

La América del Sur es cuna y sepultura del músico "por gracia de Dios". Ninguna imposición exterior fuerza a la aparición del artista creador. Por el contrario la deficiente y escasa instrucción musical cierra amenudo los caminos de la creación. De ahí que en el compositor sudamericano nos hallemos ante un complejo de natural transparencia expresiva, y en su desborde, de ausencia total del elemento crítico.

Villalobos, de fuerza genial y por el momento, cumbre máxima en nuestro continente, es el arquetipo del creador americano. Más de mil obras ha compuesto ya, entre arreglos, instrumentaciones y composiciones originales. Pero su impulso creador no se halla a veces equilibrado con la facultad crítica y su obra se resiente por ello gravemente. Hay que convencerse de una vez por todas de la veracidad de esta expresión de un crítico europeo de la hora: "La superioridad de Debussy, de Ravel o de Schoenberg sobre el resto de sus contemporáneos consiste en que son tan agudos pensadores como finos sensoriales".

Por eso ante la aparición de un nuevo músico que empieza con tan prolijo cuidado y tan plena conciencia, nuestro gesto debe disponerse a la simpatía acogedora. Tal es el caso de Carlos Estrada, compositor uruguayo que al frente de su orquesta, la Orquesta de Cámara de Montevideo, nos ha hecho oír en 1936 su "Preludio, Minué y Final" y en el corriente año su "Serie antigua" para orquesta de cuerdas ambas composiciones.

Ya en 1933 conocimos dos obritas suyas para canto y piano "Canciones de cuna" y "Caminos tristes", luego unos "Estudios" para piano adoptados por el Conservatorio Nacional de Río de Janeiro y últimamente las dos obras arriba mencionadas y varias transcripciones de Fauré y Debussy para orquesta de cuerdas, hechas con el sano objeto de "mover la mano" al decir de los compositores.

Pero ante el "Preludio, Minué y final" y ante la "Serie antigua" un primer elemento llama vivamente nuestra atención: el plano de dignidad y hasta de severidad constructiva de las mismas. Porque el acto puro y espontáneo de la creación está equilibrado por el hecho consciente de una arquitectura sólida fácilmente perceptible.

La base armónico-modal permanece incommovible al través de ambas y como las voces se encuentran amenudo en un acorde de intervalo idéntico, esto proporciona a las partituras esa atmósfera que las individualiza y las da carácter. Algo así como el conocido empleo de "novenas" en Debussy o de "séptimas" en Ravel, sin querer establecer con ello enojosas o ridículas comparaciones. Atmósfera tonal que existe en todo compositor de clase y que lejos de constituir una fría premeditación es una necesidad expresiva que ha logrado cristalizarse. Atmósfera esta que, o la da el "folklore" o la construye el compositor, como ocurre en Carlos Estrada.

Leyendo directamente la partitura de la "Serie antigua" seguimos descubriendo una serie de sugestivos detalles. Esta obra para cuerdas se sustenta por medio del sistema de voces reales, escasamente contrapunteadas, es cierto, pero sin inútiles rellenos ni duplicaciones. Por otra parte, la severidad de las líneas melódicas

(líneas bien articuladas pero sin la "quincallería" musical de trinos, mordentes, apoyaturas, etc.) le da un carácter neto, preciso, sin redundancias. La instrumentación está perfectamente administrada y si la extensión sonora que abarca es relativamente corta, las voces se mueven con holgura.

Respecto de su problema orquestal se nos ocurre lo siguiente: la forma de cada una de las danzas que la integran es la ya clásica "bipartita", pero al repetirse cada una de las partes, éstas conservan idéntica instrumentación. Ello le imprime a veces una leve pesadez a una escritura ya de por sí austera y sobre una unidad de timbre como da la familia de las cuerdas.

Se ha huído con premeditación de los efectos orquestales así como se ha huído de "fiorituras" en las líneas melódicas. Tampoco encontramos en la "Serie antigua", sordina, armónicos al aire, etc. Apenas un breve "pizzicato" en el Minué para destacar con gracia el ritmo.

El título de "Serie antigua" no significa un "pastiche" sobre modelos clásicos. Conserva la estructura formal de una Suite de los dorados tiempos de Couperin, El Grande, pero lejos de significar un calco, como artista auténticamente moderno que es, ha llenado ese molde con una substancia sonora personal y de una modernidad fluida y sin rebuscamientos.

La otra novedad interesante finca en la marcha tonal de esta Suite. Las cinco danzas presentan la misma armadura de compás: tres "sostenidos" en clave que anuncian el tono de La mayor en que está escrita. Pero cada una de ellas se halla elaborada sobre una sucesión melódica distinta que da diferentes escalas griegas, conservando eso sí la misma armadura en clave. Con ello se evita la pesadez de cinco danzas en idéntica tonalidad pero también se obtiene una mayor unidad frente a las modernas Suites en las que en cada número se cambia de tono.

Ahora bien, todas estas anotaciones no pasarían de constituir un acierto de fría elaboración técnica si no dijésemos que la presencia de un artista músico integra tales detalles al fino misterio de la creación. Porque esa calidad musical que no puede demostrarse se halla bien patente sin embargo en ese fluir sereno de toda la obra alterado a veces por un estremecimiento que no raya en este caso en la embriaguez rítmica. Un ligero desborde de humor rítmico en la Jiga final y la Suite termina.

Contenida emoción, quizás por aquello que acostumbra a decirse en plástica: el gesto puro de la belleza se halla lejos de la cascada y de las lágrimas; apenas cerca de la sonrisa.

LAURO AYESTARÁN

La muerte del gran ciudadano Dr. Don JUAN CAMPISTEGUY

Casi octogenario y retirado de toda lucha pública en la placidez de un hogar ejemplar, falleció el ilustre compatriota, Dr. Dn. Juan Campisteguy.

No es posible compendiar en frases de apretada síntesis vida y obra de quien debe ser considerado como una de las figuras de más puro relieve y ancho volumen de nuestra política nacional.

Ciudadano íntegro, ejerció siempre sus funciones públicas, allí donde la fuerza de los acontecimientos y voluntad de sus conculadanos lo colocaron, con equilibrada ponderación y alto sentido de la justicia y del deber.

Por la capacidad de su talento, por la actividad desarrollada en los diversos planos del pensamiento y de la acción y por el desinterés y nobleza con que revistió muchos de sus gestos, cabe señalarlo como uno de los servidores más encumbrados que haya tenido la República.

Periodista de avezada pluma, parlamentario de frase sobria, pero cargada de conceptos, quiso siempre construir para el país días de orden, de progreso y de libertad democrática.

Ocupó los más altos puestos del gobierno, culminando con la presidencia de la nación, donde dando ejemplo de real tolerancia y alto patriotismo, conquistó las simpatías y veneración de su pueblo al cual sirvió constantemente con lo mejor de su noble inteligencia.

Con el nombre del Dr. Juan Campisteguy se pueden escribir capítulos esenciales de nuestro avance democrático, vinculándose para siempre su nombre, ya por su tarea abnegada, ya por su dirección intelectual o consejo prudente y valioso, a muchas de nuestras instituciones y a obras que significan un verdadero progreso para la nacionalidad.



ROSA C. DE QUARTINO

Rodeada del afecto de sus familiares y de la consideración de nuestra sociedad donde se hallaba extensamente vinculada, falleció la respetable señora Rosa C. de Quartino.

Como la mujer fuerte de que hablan las Sagradas Escrituras, esta dama estaba adornada de los luminosos atributos de fortaleza, sencillez y comprensiva caridad.

Se dirigió siempre a lo largo de sus sesenta y ocho años, fecundos y operosos, por los altos imperativos de un ideal superior.

Pertenecía a la generación de aquellas matronas que concentraron toda su actividad dentro de los muros de un hogar honorable, para desde allí irradiar su benéfica influencia sobre el corazón de los suyos.

Vida intensa la suya dentro siempre del marco familiar y social donde impuso la ejemplaridad de sus actos, todos ellos iluminados por íntima virtud, por su clara distinción, y por la dignidad, plena de elegancia, con que selló siempre gesto y palabra.

Todas las cualidades de la madre y esposa modelo florecían en este espíritu de selección, amable y afinado, que concretó a la formación de sus hijos y al culto de su hogar, lo mejor y lo más grande de sus días.

Pero profundamente virtuosa, del hogar hizo el verdadero culto de toda su vida, que se levanta ahora para sus familiares y numerosos amigos, como norma de conducta clara y perdurable.

Su muerte, profundamente sentida, corona una existencia que se enaltece a la consideración de los demás, por el caudal de bondad y caridad prodigada constantemente en los ásperos caminos de esta tierra.





CARLOS MARIA HERRERA
Retrato de señora (pastel)
(Mención)



4.º Premio CARLOS W. ALISERIS
"Cataratas del Iguazú"



Gran Premio
Medalla de Oro

MANUEL ROSÉ
"Bañistas"

EL PRIMER SALON NACIONAL



Entre los actos realizados en nuestra capital con motivo de la celebración de nuestra gran data histórica, el 25 de Agosto, pocos de tanta trascendencia espiritual han resultado como la inauguración del Primer Salón Nacional de Bellas Artes.

Solamente palabras de cálido elogio deben pronunciarse frente a esta muestra plástica, que debe justamente enorgullecernos, por su realidad presente y por lo que promete en días muy cercanos.

Esta feliz idea, que ha madurado tras largas y laboriosas jornadas, podrá en su realización o procedimientos tener sus imperfecciones —¿qué obra no las posee?— pero debe apoyarse calurosamente por su significación actual y por el gran aporte para nuestra cultura espiritual, que traerá en horas no muy lejanas.

Pintores, escultores, dibujantes, y grabadores han enviado sus trabajos siendo estos en su mayoría de singular mérito.

Los visitantes numerosos que se renuevan todas las tardes evidencia claramente el interés de nuestro público por esta muestra, que nos ofrece una doble y regocijante sorpresa la cantidad y la calidad de las obras expuestas. Por este Primer Salón Nacional de Bellas Artes, el Uruguay ha demostrado su capacidad extraordinaria para las artes plásticas.

Junto a los artistas consagrados por la crítica, cuyos nombres se han impuesto más allá de las fronteras nacionales, surgen nuevos valores, plenos de originalidad, en la forma, en el colorido, en la intención humana con que tratan los diversos asuntos.

No podemos ir deteniéndonos sobre cada una de las producciones expuestas, porque rebasaría los límites de esta página; lo importante es dar una sensación sobre el conjunto, que nos parece sencillamente extraordinario y que se hace acreedor a los términos elogiosos más amplios.



FRANCISCO A. SINISCALCHI
"Cina Cina en flor"
(Mención)



Primer Premio

CARLOS ROBERTO RUFALO
"Atardecer"



Premio Banco de la República

PEDRO FIGARI
"Candombe"



Primer Premio

ALBERTO DURA
"Av. Agraciada"



2.º Premio

JOSE CUNEO
"Rancho de las Glicinas"



2.º Premio

MIGUEL BENZO
"La Piedad"



3.er Premio

DOMINGO DE SANTIAGO
"Retrato de mi madre"

DE BELLAS ARTES:

Un gran acontecimiento espiritual

El Primer Salón es todo un éxito. Constituye un testimonio elocuente en favor de nuestros plásticos, que cada cual en su género preferido y fiel a los dictados interiores y a los estilos de escuelas o tendencias las más variadas, dicen su palabra de belleza, con lenguaje propio, que ya no es balbuceo de principiante, sino afirmación rotunda y segura.

La Comisión Nacional de Bellas Artes, que en Octubre de 1936 constituyera el Dr. Martín R. Echegoyen, cuando estaba al frente del Ministerio de Instrucción Pública, está dando ya sus frutos.

Pero cabe destacar —cumpliendo con ello con un deber de estricta justicia— la inteligente y prudente orientación, la comprensión y el dinamismo constructivo y contagiosos del actual Ministro de Instrucción Pública, Sr. Eduardo Víctor Haedo, a quien se debe en gran parte, el éxito de esta gran jornada cultural.

La Comisión Nacional de Bellas Artes, que preside con alta inteligencia el Arq. Horacio Acosta y Lara, y el Jurado cuyo presidente es el distinguido compatriota Dn. Eduardo Ferreira, merecen también ser recordados en forma entusiasta; ya que el segundo sobre todo ha tenido sobre sí, una tarea llena de dificultades y responsabilidades, para discernir sobre los valores de las obras que debían participar en este gran certamen y distribuir luego los premios a los mejores.

No podemos terminar esta nota sin tener un recuerdo justiciero para el Comisario General de la Exposición, Sr. Pedro M. Catelli, espíritu comprensivo, que se entrega generosamente, desde hace muchos años, a toda noble iniciativa de arte y que ha tenido a su cargo el ordenamiento práctico del salón, que impresiona gratamente por el bello orden establecido.



MANUEL CARVAJAL VICTORICA
"Quinta de Pocitos"
(Mención)

MELCHOR MENDEZ MAGARIÑOS
"Anunciación"
(Mención)

3.er Premio

GUILLERMO LABORDE
"Auto retrato"

ROBERTO CASTELLANOS
"Combate naval de Costa Brava"



DESFILE DE ASTROS Y ESTRELLAS

POR JAIME PRADES

Luise Rainer

DESBORDANTE PERSONALIDAD

Bastó una escena, de su primer película en Hollywood, para consagrar a una de las personalidades de más altos valores artísticos de la época actual del séptimo arte. Luise Rainer aparecía por primera vez en la pantalla americana, y pese a su consagración europea, debería estar pensando en esos momentos las vicisitudes que hubo de pasar Charles Boyer, o el fracaso que acompañó a Ana Stenn, y a tantos otros, que, pese a sus reales valores, encontraban la valla casi insalvable del productor yankee. Pero, el genio triunfó. Nos preguntamos y se preguntarán Uds.: ¿qué hubiera sido de "El Grand Zigfield" si no hubiera existido la protagonista de esa Anna Held, llena de dulzura, llena de pasión y también llena de dolor? Hubiera sido, podemos contestar, una película más, una película espectacular, donde William Powell, Mirna Loy y otros astros de la pantalla se hubieran lucido, pero, nada más que eso. No se hubiera podido decir que fué una gran película, un film excepcional. Y esa clasificación se debe exclusivamente a la presencia en la película de Luise Rainer cuya emoción captaron en seguida los espectadores de todos los públicos, ungiéndola como una de sus favoritas máximas.

Hemos visto solo otra película, pese a que hay tres más en el mercado, de la famosa actriz vienesa. Otra película que es la ratificación amplísima de la

impresión que causó en su primer aparición. "Madre Tierra", joya cinematográfica de altísimos valores, y orgullo legítimo de los productores de Estados Unidos, nos la mostró como la tierna, profunda y sufriente Oland, en una interpretación que perdurará.

Y ahora, Metro-Goldwyn-Mayer, sello que tiene bajo contrato a la genial intérprete, nos la presenta, en el correr de esta semana, en un film que ha revolucionado la crítica, titulado "La Mujer Desnuda", nuevamente secundada por Powell. Esta empresa había reservado esta película para esta ocasión, por el hecho de celebrar el primer aniversario de la hermosa sala que ha construido en nuestra ciudad, y ser digna por sus méritos para ocupar sus carteles en esta oportunidad.

Además, veremos de Luise Rainer, "Los Candelabros del Emperador", también con Powell, y "Un viaje encantador" con Robert Taylor.

NUESTRAS PAGINAS ILUSTRADAS

- 1 Grace Moore, la espléndida cantante de "Paramount".
- 2 JANE WYATT, nueva estrella de la constelación de Hollywood.
- 3 Ronald Colman, que veremos en "El Prisionero de Zenda".
- 4 Pareja de estrellas cantantes: Jea. Mc Donald y Nelson Eddy.

NOVEDADES

- "Conquista" con Greta Garbo y Charles Boyer.
"La Vida de Zola" con Paul Muni.
"Tovaritch" con Charles Boyer y Claudette Colbert.
"Marco Polo" con Gary Cooper.
"La Luciérnaga" con Jeanette Mac Donald y Allan Jones.
"Los Candelabros del Emperador" con Luise Rainer y William Powell.

AÑO PRODIGO

Estamos en las postrimerías de la temporada cinematográfica de 1937, y sin embargo estamos aún a la expectativa de ver una serie de films de verdadera atracción. Este año, el balance ha de acusar sin duda, un saldo a favor de las productoras en lo que se refiere al nivel artístico de las películas presentadas. Sobre todo el cine americano, que se ha alejado en muchas oportunidades de la "standarización" que lo caracterizaba, para darnos demostraciones de capacidad tan elocuentes como "Madre Tierra", "Horizontes Perdidos", "Romeo y Julieta", "Margarita Gauthier", y otras.

Pero quienes han dado un paso seguro, decisivo, han sido los franceses, cuyo afán de superación, ha estado demostrando en films de la categoría de "La Kermesse Heroica", "Las Perlas de la Corona" que acabamos de ver, "El Rey", y muchos otros, que en ningún caso han defraudado al público. Hay una razón, razón de contacto temperamental, que justifica el entusiasmo de nuestro público por las películas que produce Francia. Contrariamente a lo que generalmente han hecho los norteamericanos, como decimos anteriormente, de buscar en la universalidad de los temas e interpretaciones, el coeficiente interesante para su negocio, los franceses se han limitado a producir para ellos, para quienes interpretan su modalidad y el contenido de sus realizaciones. Es así como producen más de trescientas películas por año de las cuales solo nosotros hemos podido apreciar hasta ahora un cinco por ciento, porcentaje que ha de aumentar después de estos sucesos registrados en la temporada.

Y no podemos cerrar este comentario sin referirnos al progreso evidente demostrado también por el cine nacional, que ansioso ha buscado la meta de sus aspiraciones. Cosas tan difíciles y complicadas, como las que se llaman ritmo o continuidad cinematográfica, ha sido ya lograda, conjuntamente con la técnica, en películas como "Fuera de la Ley" o "La Fuga", films estos que abren horizontes y que dan la sensación exacta de que en el Río de la Plata ha de centralizarse la actividad de la industria cinematográfica latina.

REFLEXIONES DE DON JUAN



John Barrymore, que fuera figura máxima en las primeras épocas del cine, y que hoy ocupa aún las columnas de publicidad con sus escandalosos romances, debe hacerse serias reflexiones mientras una a una observa las espléndidas caracterizaciones que le dieron tanta y justificada fama.

3 PRODUCTOS RECOMENDABLES

RIO BRANCO 1228
TELEF. 8 07 55
MONTEVIDEO



Señora:

El desagradable problema de las arrugas en la piel, está resuelto. ¡Le ha tocado esta vez a la ciencia alemana, hacer provechosos los profundos estudios realizados por los sabios Carnot, Carrel, Ebeling, Burrows, Roulet, Schazille, Izataba y Wohlgemut, Roffo y otros, acerca del cultivo de los tejidos "in vitro" y la regeneración de los tejidos sometidos a escarificaciones.

Para llegar a tan maravilloso resultado, se ha obtenido un producto denominado "AMOR SKIN"

El alto poder de regeneración atribuible al protoplasma especial de ciertas especies de animales, de los cuales se ha obtenido "AMOR SKIN", justifica ampliamente sus resultados, al obtener por fricción repetida de la piel humana, la modificación de ésta, en el sentido de su rejuvenecimiento por vasodilatación y reforzamiento de los tejidos conjuntivo-elásticos.

"AMOR SKIN" se encuentra en venta en las principales casas del ramo, pudiendo obtenerse amplias explicaciones sobre el mismo, dirigiéndose a sus distribuidores.

TUBINO & Cía.

SAN JOSE 1022 - TELEF. 87117



Estos mismos señores, se permiten someter a la aprobación de las distinguidas damas, sus productos "REM" entre los que se destacan el lápiz para labios, en 5 hermosos colores y reducido precio, esmalte para uñas, quita esmalte, aceite de flores, cremas, etc.

TEATRO

SECCION A CARGO DE

Roberto Olivencia Marquez

LOS QUE SE VAN Y LOS QUE LLEGAN

Aún vibra en nuestro ambiente la emoción comunicada por Margarita Xirgú desde el escenario del 18 de Julio. Actriz extraordinaria que ha pocos días se despidió del público montevideano, luego de breve pero sustanciosa temporada artística. "DOÑA ROSITA LA SOLTERA o EL LENGUAJE DE LAS FLORES" fué la obra para su debut; allí quedaron confundidos, en una misma llama, los sueños de un Príncipe-Poeta gitano, FEDERICO GARCIA LORCA, y el espíritu de una intérprete excepcional, que es verbo de cristal, gracia, donaire y selección, que cautiva cuando dice, sugiere cuando piensa, embelesa cuando anda o ríe o juega... y hace sufrir intensamente, cuando sufre. Composición tinglaresca de la **mujer-símbolo**, de la **mujer-flor**, al igual que aquella "rosa enamorada" de la obra del malogrado granadino que...

"que se puso encarnada
siendo blanco su color,
pero como tierna flor
sus pétalos encendidos
se fueron cayendo heridos
por el beso del amor"

SANTA JUANA de Jorge Bernardo Shaw fué su segundo gran aspecto, de la multiplicidad creadora de la gran comedianta de Molins de Rey. Se nos presentó bajo la dermis de la doncella desenfadada, casi rústica, la aldeana de Lorraine, fresca y sin malicia, pero iluminada al conjuro de voces extrañas en el fondo de su "psiquis" de **mujer-soldado**. Habló la Historia por los labios de Margarita Xirgú; hermosa, primaveral, aureolada de inocente adolescencia, sugiere a los hombres del pueblo como a los grandes señores del feudo, al propio Rey de Francia y al mismo Tribunal Eclesiástico Inquisidor de Copiéne reunido para juzgarla y conducirla al suplicio. Margarita Xirgú supo vivir, como nadie, este personaje completísimo.

En "COMO TU ME QUIERAS" de Luis Pirandello, un soplo pasional la agita de continuo para extinguirla en la vorágine del más alocado de los desenfrenos morales. Hace la "Lucia Píet", La Desconocida víctima de la guerra y los amores enfermizos de Carl y Greta Salter. Su "yo" interior es una maraña sentimental, la eterna búsqueda de sí misma para reconstruir su pasado; pero ya no es quien fué... porque los hechos ulteriores quisieron hacer de ella otro ser distinto;... y así ha de seguir viviendo, en el dolor más agudo de su pobre destino!

"BODAS DE SANGRE" fué su cuarta interpretación; encarnó a "La Madre". Todo en ella es odio reconcentrado y orgullo de campesina ruda que sólo bebe en el cáliz de la amargura. Atmosfera de rencores, saturada de horribles recuerdos la envuelve como para ahogarla; es una niebla densa y afilada que hace tajos sobre su carne, envejecida ya, que sólo es expresión de angustia, quinta esencia de lo patético.

"OTRA VEZ EL DIABLO" de Casanova no fué, en realidad, de sus mejores composiciones. Encarna una figura masculina que no le conviene del todo; pero en cambio, en "YERMA" de García Lorca fué el éxito de la temporada. Vida de una mujer estéril, alucinada casi desde un comienzo y que recorre toda una gama sentimental, desde el deseo femenino de cantar su "Canción de cuna" hasta la ansiedad agudizada que luego la exalta hasta la tragedia, más allá de los umbrales del histerismo. Es, Margarita Xirgú, una visión terrible de la propia Melpómene!

"DE MUY BUENA FAMILIA", le facilita un descanso escénico al par que la oportunidad de mostrárnosla en todo su "señorío". Porte, distinción, "savoir faire" de aristocrática dama madrileña es la silueta de su "Pilar" de la comedia de Don Jacinto Benavente.

"La Dama Boba" joya del Teatro Clásico Español, y la "Zapatera Prodigiosa" del exquisito autor, recientemente desaparecido, fueron dos creaciones más para demostrar como sabe hacer sus papeles de niña inocente y enamoradiza, al igual que la **mujer-mujer**, con alma de "heroína", como la protagonista de "MARIANA PINEDA" que muere en aras de la "Libertad" de Andalucía. En "La noche del sábado" se mostró igualmente vibrante, haciendo de esta obra demasiado novelesca, por cierto, una de sus bellas composiciones. Es allí el antojo de un "aquele", concíabulo de brujos.

Su "ELEKTRA" resultó de una superación extraordinaria haciéndonos comprender como en el clasicismo griego, temblaban y empalidecían los auditores de Hólade, cuando se hundía en la carne de Clitemnestra el puñal de su hijo. Margarita Xirgú revive estampas exóticas, con la misma facilidad con que traza el perfil de la silueta protagonista, terriblemente decepcionante, de "Los Fracasados" de Henry Lenormand.

La huella esencialmente artística que deja en el ambiente de los aficionados al buen Teatro es muy profunda, pues a cada paso su labor, fué tributo sincero, pleno de sagrada unción y religiosidad en el altar de Talía.

TEATRO ARTIGAS

Se están ultimando detalles, a estas horas que dedicamos para nuestra página teatral, a fin de poder presentar, en el TEATRO ARTIGAS el interesante elenco de la Compañía de George Urbán. Este conjunto nos hará conocer la opereta alemana titulada "La Hostería del caballito blanco" que tanto éxito ha logrado en la vecina orilla. Creemos que por los valores firmes de todos sus integrantes, la obra musical a representarse constituirá, sin duda alguna, todo un suceso.

S O D R E

En el ESTUDIO AUDITORIO tendremos "ballets". El Cuerpo Coreográfico y la Orquesta Sinfónica de dicha Institución artística realizará, como el año anterior una serie de espectáculos a base de cierta programación que puede concretarse así: "Pulcinella" de Igor Strawinsky, "Una noche en el monte Calvo" de Musorgsky, "Istar" de Vicent d'Indy, "La Isla de los Ceibos" de Eduardo Fabini, "El festín de la araña" de Roussel y "La Peri" de Dukas.

Las tres primeras obras constituyeron estroncos en nuestro ambiente teatral; en cuanto a las restantes son reposiciones ya conocidas desde el año último. Estos espectáculos, por su presentación y el marco artístico de que están rodeados, despertarán un gran interés en el público montevideano.

COMPANIA FRANCESA DE COMEDIA

Nuestro primer Coliseo, se siente, a estas horas, alegrado por la farándula francesa, cuyas figuras titulares femeninas son las muy conocidas "vedettes" JACQUELINE FRANCELL y DANIELLE BREGIS, todo "sprit", todo atracción, expresión sana del moderno arte de la comedia musical. Géneros análogos los de la **Zarzuela** —que tienen en los intérpretes de la Compañía de Luis Calvo, que viene actuando con éxito creciente en el 18 de Julio, felices representantes— con la **Opera Cómica**, la **Opereta**, el **Singspiel** y el **musical Play**. Triunfan, todos ellos, en Europa como en América por la vivacidad de su música, constantemente descriptiva, subrayando con gracia o emoción las escenas culminantes que se componen en el escenario.

Para inauguración de su temporada la Compañía Francesa del Solis preparó la opereta de Andre Barde y Maurice Yvain "Oh Papá!", rotundo triunfo que recoge aplausos desde el Nouveaute de París hasta su reciente éxito en el tinglado del teatro de la calle Buenos Aires.

El repertorio de este elenco es muy nutrido, siendo de lamentar, que por razones de tiempo no se pueda conocer íntegramente: FLOSSIE, es una opereta en tres actos de Gerbidón y Puthier con música de Szulc; LES AVENTURES DU ROIS PAUSOLE, pieza en tres actos de A. Willementz (d'après Pierre Louys) con comentario musical de Honneger; MADAME opereta en tres actos de Willementz con música de Christiné; SIMONE EST COMME CA, opereta en tres actos de Y. Mirande, A. Madis y Willementz con música de Raoul Morette; FAITES CA POUR MOI, opereta en tres actos de R. Praxy y Max Eddy con música de Gabaroché y F. Pearly; PHI-PHI, opereta en tres actos de Willementz y Solar con música de Christiné; L'AMOUR MASQUE, opereta en tres actos de Sacha Guitry con música de André Messager; COUCHETTE Nº 3, opereta en tres actos de Madis y Willementz con música de Szulc; ASSIONNEMENT opereta en tres actos de D'HENNEQUIN y Willementz con música de André Messager; LE COUVER Y EST, opereta en tres actos de Raoul Praxy con música de Ph. Pares y Van Parys; QUAND ON EST TROIS, opereta en tres actos de P. y S. Veber con música de Szulc.

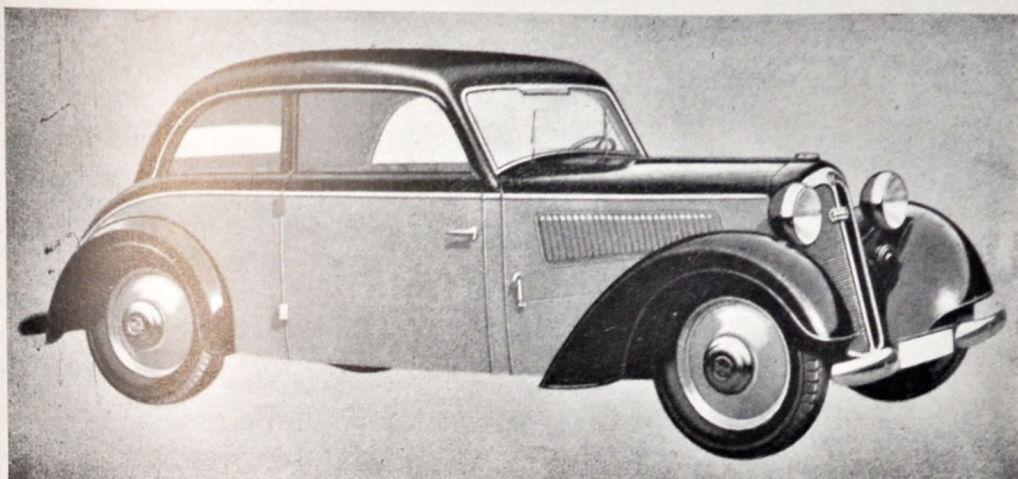
La orquesta que anima estos espectáculos actúa bajo la dirección de un experto de mucha celebración, el compositor René Mercier y los "ballets" y "dances" están arreglados por M. Quinault de L'Opera Comique de París.

Integrando este conjunto homogéneo y disciplinado, donde cada unidad responde a la labor de los conjuntos vienen, además de las ya indicadas figuras titulares, Robert Bossis, Jacques Du-luard, Lucy Debret, Jossyane Lane, el cómico Dinan, Leche, Lissac, An-dree Delaval, Edith Lowes, Lenny Blanche, Pierre Parys, Carlo Fraqui, Faulette Volnay, Andree Lambert, Nicole Lebel, Marcel Didier, Alice Bonheur, Claude Lehmann, Jacques Mareuil y Robert Murat.

Toda una promisoriosa temporada artística de gran expectativa en nuestro mundo teatral.



Daniele Bregis



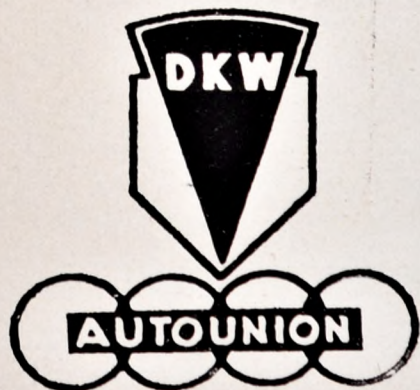
UNA REVELACION INSOSPECHADA



es la sensación de todo aquel que por primera vez ensaya un auto D K W de la Auto-Union. No puede dejar de admirar el gran espacio y comodidad interior, la gran aceleración y agilidad en el tráfico y la suspensión maravillosa. Agregue a esto el cuidado sencillo y la enorme economía en el consumo —pues gasta menos de 7 litros de nafta en 100 kilómetros— y se convencerá de las inigualadas conveniencias de este moderno auto D K W, obra maestra de la industria alemana. El auto D K W se califica además como el coche más elegante y más armonioso en su conjunto entre todos los modelos de tipo económico.

No deje de solicitar una demostración

ERNESTO QUINCKE S. A.
CERRO LARGO 851 - MONTEVIDEO



DISTINTOS MODELOS DESDE \$ 1.920

POR QUÉ...

EL ACEITE **OPTIMO**
ES DE TODOS EL PRIMERO?

PORQUE:

ES PURISIMO

ES CRISTALINO

ES DE GRAN RENDIMIENTO

ES ALTAMENTE DIGESTIVO

- NO SE CORTAN LAS MAYONESAS PREPARADAS CON EL MISMO
- SU GUSTO ES DELICADO AL PALADAR
- HACE DE CADA PLATO UN MANJAR



ACEITE DE MESA

OPTIMO



ROBES ET MANTEAUX



A. de Valiente
alta costura

JUAN C. GOMEZ 1422
TELEFONO 8 02 06
MONTEVIDEO

Prepara su colección de MODELOS PARA PRIMAVERA

VARIOS

ERNESTO M. RIVAS
E S C R I B A N O

RINCÓN. 469

Teléfonos: 8 77 05
41 1726

Granja Virgilio

LA CASA PREFERIDA
DE LAS FAMILIAS

Establecimientos propios para la fabricación de productos porcinos. - Stock permanente de Lechón, Aves, y Huevos, recibido directamente de nuestro establecimiento de campo. ESPECIALIDAD en VINOS, CONSERVAS, MANTECA Y REPOSTERIA

Casa CENTRAL:

18 de Julio y Ejido - Tel. 84316

Suc. CENTRO:

P. Independencia 826 - Tel. 83057

Suc. UNION:

8 de Octubre 3701 - Tel. 401725

Cigarros Habanos

DE ALTA CALIDAD
Marcas Renombradas
FABRICANTE DE

"El Tabacal"

empleando en su elaboración
los tabacos más seleccionados

CONSTANTINO SANCHEZ
25 de Mayo 564

MARTINS

Retratos pintados al óleo. -
Colorido bien interpretado.
- Parecido perfecto.

Si necesita, vea muestras
y precios en mi estudio.

18 de Julio 1515
TELEFONO 4-61-94

SOLER & Cía.

C L I C H E S
T R I C R O M I A S
C I T O C R O M I A S
D U P L E X

Consulte nuestros precios.

CIUDADELA 1478
(ALTOS de "LA MAÑANA")
TELEFONO 8 00 80

Los TITULOS y VALORES

deben estar guardados en
lugar bien seguro, porque
al ser negociables al portador,
su extravío o sustracción
equivale prácticamente
a su pérdida definitiva.



Resuélvase a alquilar nuestros COFRES de SEGURIDAD

que están situados a pocos
metros de la Bolsa y en pleno
centro bancario. Le ofrecen
las mismas comodidades
de su propia oficina, pero
con la enorme ventaja de que
son inexpugnables y jamás
lamentará ningún contra-
tiempo.

Le conviene consultarnos;
no adquiere por ello ningún
compromiso.

Banco Comercial
EL MAS ANTIGUO DEL RIO DE LA PLATA

Cerrito esq. Zabala

CORTESIA • RAPIDEZ • SEGURIDAD

MEDICOS

Dr. ALBERTO IGLESIAS
CASTELLANOS

Oídos, nariz y garganta
Especialista de los Hospi-
tales Británico y Español

Avda. 18 de Julio 1212
TELEFONO 8 27 88

Dr. ROBERTO B. GIUDICI

Médico Cirujano

ELLAURI 1212
TELEFONO 41 28 88

Dr. BARTOLOME VIGNALI

Especialista en enfer-
medades de la piel

18 de Julio 1320
TELEFONO 8 53 78

Dr. ENRIQUE MENDEZ

Oculista

Consultas de 11 a 12 y de
16 y 30 a 19, todos los
días menos los Jueves

Río Branco 1281
TELEFONO 8 39 70

Dr. PEDRO REGULES

Especialista en oídos,
nariz y garganta

Sarandí 412
TELEFONO 8 28 14

Dr. ANTONIO SCREMINI
AGUIAR

Médico Cirujano
Jefe de Clínica Médica
del Hospital Maciel

Consultas
Lunes - Miércoles - Viernes
de 14 a 18

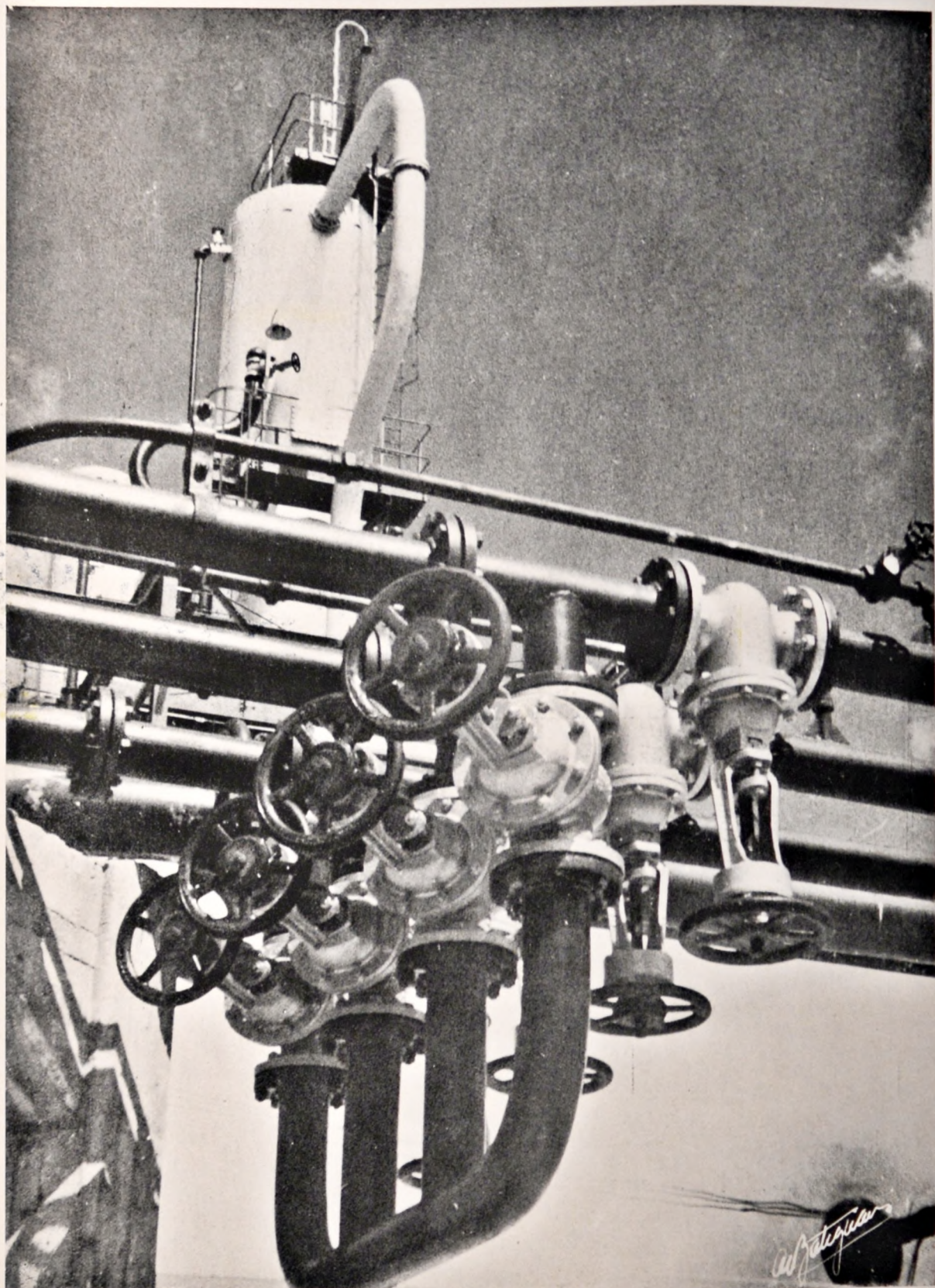
Durazno 1027
Piso 4

Dr. EDUARDO BIRABEN

Médico Cirujano
Consultas todos los días
menos los Sábados
De 14 y 30 a 18 y 30 hs

Florida 1275
TELEFONO 8 36 1

Adelante !



Magnífica fotografía de la Unidad de Topping de la Refinería de Petróleo ANGAP.- Ella simboliza la belleza y armonía estética en función de la utilidad, al mismo tiempo que señala la culminación de un gran esfuerzo en busca de nuestra independencia económica. ●



Mueblería

CAVIGLIA

25 DE MAYO 569 - 71

M O N T E V I D E O

Visite sus Secciones
BAZAR - TAPICERIA
ALFOMBRAS - PAPELES
ELECTRICIDAD - DECORACIONES

Escritorios: ITUZAINGO 1474

Fábrica y Talleres: PAMPAS 2132-38

COLOMBIA 1327 - 29

ITUZAINGO 1472 - 76

Barraca: PAMPAS 2116



Extenso surtido de Juegos de Porcelana
y Loza para mesa •

Juegos de Cristal y Medio Cristal

Surtido completo de Artículos de Menaje

Fantasías y Artículos de Bazar para regalos

Juegos de Cubiertos "CHRISTOFLE"

TRABUCATI & Cía.

25 DE MAYO esq. BARTOLOME MITRE

**APROVECHE LAS
GRANDES
REBAJAS POR**



FIN DE ESTACION

CREACIONES

la borelli

MODAS
LUTOS

DELPIANO y
DELGIORGIS

18 DE JULIO 1389 - UTE 82923

CAMBIO FORTUNA = SEÑORA:

de FRANCISCO SANSONE

Av. 18 de Julio 1093 casi esq. Paraguay

Agencia Oficial de Loteria N.º 11

MONEDAS, TITULOS,
OPERACIONES DE BOLSA

REMITIMOS BILLETES DE LOTERIA
A TODA LA AMERICA DEL SUR

Dirección Telegráfica: "FORTUNACAM"

MONTEVIDEO - TELEF. 82738

Tiña sus canas y no olvide que la

CASA GARCIA

es especializada en teñidos y
venta de tinturas. Lo más fino y
natural:

HORÉ e INECTO RAPID

CONVENCION 1324 - TEL. 81459

M O N T E V I D E O



C U P O N

COLMENAR GURY

CASA EXCLUSIVA EN MIEL DE ABEJA

Presentando este cupón o mencionando ser lector de
"Anales" en "Colmenar Gury" le venderán un kilo de miel
de abeja por \$ 0.40 para hacer conocer este producto.

CALLE COLONIA N.º 1507

CAJA NACIONAL DE AHORRO POSTAL

El hábito del ahorro denota la fuerza
de carácter del que lo practica.

Deposite sus economías en la Caja Nacional de Ahorro Postal.

23.000.000.00 en Depósito - 80.000 Ahorristas

Los depósitos son absolutamente inembargables.

Las mujeres casadas y los niños pueden operar libremente.

CASA CENTRAL: MISIONES 1366 - MONTEVIDEO

libros recibidos

SANTA TERESA DE ROCHA de Miguel Víctor Martínez — Montevideo 1937.

En un prólogo traspasado de fraternal afecto el libro está dedicado a Horacio Arredondo, que restauró la fortaleza y plantó más de un millón de árboles. Para él dice estas bellas frases: "Estos árboles son tu posesión y tu cárcel. Tu vida está concretada a estas posesiones verdes. Nunca más podrás salir de sus lindes, porque los demás horizontes del mundo no tienen sentido cabal para ti". Luego se suceden en forma agradable y fácil, como una visión cinematográfica hábilmente construida, cuadros, historias, leyendas y hombres, que crecen entorno a esa famosa Fortaleza de Santa Teresa que da nombre al volumen.

La prosa es jugosa, brillante, cuando el momento lo requiere, emocionada en algunos momentos, pero siempre ajustada, equilibrada y segura. El escritor Miguel Víctor Martínez sabe por qué y para qué escribe. Las páginas suyas deleitan y enseñan y sobre todo hacen querer una parte de nuestro país, donde reviven en las piedras de un monumento, girones de nuestra historia.

* * *

LA TRAGEDIA DEL PLATA de Eugenio Garzón — Montevideo 1937.

La figura del General Garzón de actuación descolante en nuestros anales patrios, es evocada aquí con delicado amor filial. Es el patriota y el hijo quien se empeñan en un laudable esfuerzo estudiando aspectos de aquella brillante personalidad. Y la estudian en la forma más eficaz: con el documento veraz. Y por estas notas y archivos se aclara una época y surgen más precisos los rasgos del eminente hombre público.

El libro está impreso en la Imprenta Militar elegantemente presentado y cuidado en todas sus partes con prolijo esmero.

* * *

CAROLINOS ILUSTRES PATRIOTAS Y BENEMERITOS por Carlos Seijo — Montevideo 1937.

La obra está dedicada al padre, español de origen que se radicó en la población de San Carlos transmitiéndoles seguramente a sus descendientes el amor para aquel solar de sus hijos que quiso como a su segunda patria.

En las páginas desfila una serie numerosa de hombres y mujeres que en distinta forma: con sus afanes industriales, con sus inquietudes espirituales o sus nobles apostolados contribuyeron al progreso material y moral de San Carlos. Fotografías y grabados ilustran estas páginas que el distinguido escritor Carlos Seijo ha compuesto impulsado por generoso y desinteresado afecto a su terruño.

* * *

LAS FOGATAS DE SAN JUAN de Ana Amalia Clulow — Montevideo 1937.

¡Bello libro éste que se lee con precipitado interés e íntimo gusto! La poetisa que ya en obras anteriores ha revelado sus cualidades originales aquí afirma su personalidad, conquistándonos para su emoción en algunas de sus composiciones tan frescas, tan claras y tan plenas de sugerencias.

"Historia de una colegiala" y "Relatos de una maestra", son las dos partes en que se divide el libro. Hay en la primera parte una deliciosa incursión al paisaje de la infancia: los seres y las cosas que se adueñaron de sus días despreocupados. Luego hay una sucesión de relatos de la maestra actuando frente a los auditores niños. Hay cuadros tristes, amargos. Pero en todo el libro campea una gracia de cosa recién amanecida: de flor que se abre sorpresivamente sobre verdes tiernos y bajo azules pálidos de un cielo próximo.

Cada página es un verdadero poema en prosa construido con esa difícil facilidad lograda tras largas y arduas experiencias.

La poetisa triunfa en este libro. Llega a donde quiere. Y los lectores le acompañamos con nuestra simpatía añiándonos, para acomodarnos a sus evocaciones, que nos llevan de nuevo al universo distante y olvidado de nuestra infancia. El dibujo de la tapa y las ilustraciones interiores pertenecen al fino artista, Guillermo Edo. Clulow. Y son un acierto de síntesis y comprensión con la palabra de la autora.

* * *

KRISHNAMURTI — Montevideo 1937.

Bajo el patrocinio de la organización "Sapienza" se acaban de publicar las conferencias que el predicador hindú dijera en Montevideo, durante el año 1935, en el Sodre y en la Universidad. Han sido traducidas estas conversaciones por el profesor G. Sánchez Casado.

Krishnamurti, repite aquí con muy pequeñas variantes, su pensamiento sobre la forma como el hombre debe desenvolver la individualidad para obtener la felicidad.

Su doctrina, es una mezcla de viejos errores, y como atinadamente se notara entonces, por algunos críticos nuestros, entre ellos Alberto Zum Felde, en su conferencia en el Ateneo, Krishnamurti escapa al análisis serio y nada nuevo trae a nuestra cultura.

* * *

DR. FRANCISCO LLAMBI por Plácido Abad — Montevideo 1937.

El 10 de julio de 1937 se cumplió el primer centenario de la muerte del ilustre prócer, Dr. Francisco Llambi, cuyo nombre se espacia en jornadas de gloria hacia ambas orillas del Plata.

Con este motivo el destacado escritor, Plácido Abad publica esta bella monografía sobre la personalidad múltiple de quien fuera heroico soldado en las luchas de la independencia, y luego en los diversos puestos de responsabilidad y de gobierno a donde lo llevaron la voluntad y la admiración de sus conciudadanos. De estas páginas jugosas, bien documentas, surgen las características fundamentales de aquel hombre múltiple, que fué un orador brillante, un escritor concienzudo, un jurisconsulto distinguido y sobre todo: un patriota ejemplar que vivió para servir los altos intereses de la nación.

Los capítulos esenciales de tan hermosa vida, son estudiados en este libro en profundidad y con clara forma y fervor comunicativo por el historiador reconocido que hay en Plácido Abad.



PELETERIA

"AL ZORRO AZUL"

de R. C. WOOST

Bmé. MITRE 1328

TELEF. 8 13 10

Participa a su distinguida clientela que se ha trasladado a su nuevo y amplio local de la calle B. Mitre 1328 donde exhibe un maravilloso surtido de pieles finas que acaba de recibir de París y Londres.



GRAN HOTEL ESPAÑA

Sección
Fiambrería
Rotiserie
Spiedo - Frutas
Mariscos frescos

SERVICIOS ESPECIALES
PARA BANQUETES

Restaurant a la carte

Colonia 820-834
TELEFONO 8-04-81 - 8-04-82

RESTAURANT MORINI

Platos especiales
Servicio a la carte
El restaurant preferido por
la gente que sabe comer

Reconquista 714
TELEFONO 8-05-45

RESTAURANT STRADELLA

de
ENRIQUE FRANZONI
Almuerzos y Comidas
Precios módicos

Juncal 1261-65

RESTAURANT TURON

ALMUERZOS Y DINERS
SERVICIO DE BANQUETES
Precios módicos

25 de Mayo 445



Revista Mensual Ilustrada
Fundada en el año 1915

ARTES - LITERATURA - CULTURA
ACTUALIDADES - RIQUEZA NACIONAL

Director Fundador
CESAR ALVAREZ AGUIAR

Dirección y Administración
CERRITO 370 - Teléf. 8 58 58
CASILLA DE CORREO 925

II Epoca
Año XVIII - N.º CXIV Montevideo, Setiembre de 1937

Precio del ejemplar en la ciudad \$ 0.50
3 meses \$ 1.50, 6 meses \$ 2.50, 1 año \$ 5.00

Interior y Exterior de la República:
6 meses \$ 4.00 1 año \$ 8.00

El importe de las nuevas suscripciones debe
ser remitido al Administrador de ANALES,
calle Cerrito 370, o Casilla de Correo N° 925,
Montevideo.

Se remuneran las colaboraciones que acepte
la Dirección de ANALES. No se devuelven los
originales de las colaboraciones espontáneas
que no fueran publicadas.

Toda persona que presente al Administrador
de ANALES un anuncio de propaganda debi-
damente autorizada, obtendrá de inmediato
el pago de la comisión respectiva.

ANALES se imprime en los Talleres Gráficos
COLOMBINO Hnos., calle Piedras 492, pu-
diendo los comerciantes anunciadores com-
probar su tiraje en las fechas de aparición.

EXPRESO POCITOS

SALON DE THE - BAAR Y CAFE

Especialidad en Cocktails,
Sandwichs, Bombones y Helados
SALON DE THE para familias

Avda. BRASIL y J. B. BLANCO
Teléfono 41-18-28



CAFES Y BAARS

CAFE Y BAAR CABILDO

ORQUESTA
PERMANENTE

Cocktails de todas clases
con bebidas importadas.

Sarandí 578
Bajos del Club Uruguay

Restaurant y Baar JAUA

Atendido por Ricardo

Especialidad: GIN - FIZZ
Litro prep. para servir \$ 2.—
id. id. para aumentar \$ 3.50

Menú fijo y a la carte

Bmé. Mitre 1367
TELEFONO 8 46 57

Café y Baar "Matriz"

CASA ESPECIAL EN
SANDWICHES

Sencillos . . . \$ 1.80
Triples \$ 2.50

Serv. para fiestas y lunches

Sarandí esq. T. y Tres
Teléfs. 8 17 20 y 8 03 98

CAFE DE MAYO

de JOSE GONZALEZ

Especialidad de la Casa:
GIN FIZZ \$ 3.50
Cubano y San Martín \$ 3.—

SANDWICHES de todas
clases a \$ 4.— el ciento

25 de Mayo 441
TELEFONO 8 14 02

VIDA -- SALUD -- ALEGRÍA



EL CALENTADOR A GAS
le da agua caliente instantáneamente, solo dar vuelta una llave y está a sus órdenes, evitándole tener que manipular combustibles sucios y peligrosos. Por solo \$ 5.00 al contado y el resto en mensualidades de \$ 2.70 incluso instalación que no exceda de \$ 10.00 le colocamos uno en su casa.

COMPAÑÍA DEL GAS

25 DE MAYO
ESQ. JUNCAL

J. N. Whyte
Administrador General e Ingeniero

El Instituto de Química Industrial

Se complace en invitar a Ud. a visitar su oficina de Información y Propaganda. Logrará allí Asesoramiento Agronómico Ganadero gratuito, y le permitirá conocer los diversos productos que fabrica en la rama de su especialización.

Entrada libre

Exposición permanente

Horario de 9 a 12 y de 14 a 19 y 30

25 de Mayo 734

U.T.E. 87311



BODEGA CRUZ DE MALTA

Immortal

TINTO EXTRA

TINTO

FRUTILLA

Señor Contribuyente:

Adeuda usted el impuesto de Contribución Inmobiliaria?

No espere que se le inicie la acción Judicial de cobro; preséntese a la Dirección General de Impuestos Directos en la Capital o a las Sucursales o Agencias en el Litoral e Interior del País, y abónelo, evitándose mayores gastos.

En caso de haber sido ya demandado, concurra a la primera citación y pague. De esta manera, las costas, si su deuda es menor de cien pesos, no pasarán del diez por ciento de la suma adeudada. Si excediera de aquella cantidad, pagando en la primera audiencia, las costas no pueden ser mayores al treinta por ciento del impuesto que pague.

Dirección General de Impuestos Directos